



La configuración narrativa en el proceso penal

Un análisis discursivo basado en corpus

Raquel Taranilla García

ADVERTIMENT. La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX (www.tdx.cat) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tdx.cat) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tdx.cat) service has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized neither its spreading and availability from a site foreign to the TDX service. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service is not authorized (framing). This rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.

TESIS DOCTORAL
Junio de 2011

**LA CONFIGURACIÓN NARRATIVA
EN EL PROCESO PENAL
UN ANÁLISIS DISCURSIVO BASADO EN CORPUS**

**TESIS PARA OPTAR AL TÍTULO DE
DOCTOR EN LENGUA ESPAÑOLA**

**Presentada por:
Raquel Taranilla García**

**Directora:
Dra. Estrella Montolío Durán**

Programa de doctorado:
Niveles de análisis en la lengua española
Bienio 2005-2007

Departament de Filologia Hispànica
Facultat de Filologia
Universitat de Barcelona

Referencias bibliográficas

- AARNIO, Aulis (1987): *The rational as reasonable: a treatise on legal justification*. Dordrecht Reidel.
- AYLETT, Ruth (1999): "Narrative in virtual environments - Towards emergent narrative", *Papers from the 1999 AAAI Fall Symposium (Narrative Intelligence)*. Menlo Park: American Association for Artificial Intelligence, 83-86.
- ABEL, Xavier (2008): "El interrogatorio de testigos", en ABEL, Xavier y PICÓ, Joan (dirs.) *El interrogatorio de testigos*. Barcelona: Bosch, 13-147.
- ABELSON, Robert (1975): *Concepts for representing mundane reality in plans*, en Bobrow, Daniel y Collins, Allan (eds.) *Representation and understanding: studies in Cognitive Science*. Nueva York: Academic Press, 273-309.
- ABBOTT, Porter (2008²): *The Cambridge introduction to narrative*. Cambridge: Cambridge UP.
- ADAM, Jean-Michel (1985): *Le texte narrative*. París: PUF.
- ADAM, Jean-Michel y LORDA, Clara (1999): *Lingüística de los textos narrativos*. Barcelona: Ariel.
- ADAMS, Susan (2002): "Communication under stress: indicators of veracity and deception in written narratives". Tesis doctoral inédita: Virginia Polytechnic Institute and State University.
- ADELSWÄRD, Viveca (1989): "Defendants' interpretations of encouragements in court: the construction of meaning in an institutionalized context", *Journal of Pragmatics* 13: 741-749.

- ADELSWÄRD, Viveca; ARONSSON, Karin; JÖNSSON, Linda y LINELL, Per (1987): "The unequal distribution of interactional space: dominance and control in courtroom interaction", *Text* 7(4): 313-346.
- ALBALADEJO, Tomás (1992): *Semántica de la narración: la ficción realista*. Madrid: Taurus.
- ALCARAZ, Enrique y HUGHES, Brian (2002): *El español jurídico*. Barcelona: Ariel.
- ALCARAZ, Enrique; CAMPOS, Miguel Ángel y MIGUÉLEZ, Cynthia (2006 [2001]): *El inglés jurídico norteamericano*. Barcelona: Ariel.
- ALEXY, Robert (1989 [1978]): *Teoría de la argumentación jurídica. La teoría del discurso racional como teoría de la fundamentación jurídica*. Madrid: Centro de Estudios Constitucionales.
- ALTÉS, Núria y PEJÓ, Xavier (2001): *Manual de redacció administrativa*. Barcelona: Eumo.
- ÁLVAREZ, Miriam (1995): *Tipos de escrito III: epistolar, administrativo y jurídico*. Madrid: Arco/Libros.
- ÁLVAREZ, Alfredo (1999): "Las construcciones consecutivas", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.3). Madrid: Espasa: 3739-3804.
- AMSTERDAM, Anthony y BRUNER, Jerome (2000): *Minding the law*. Cambridge/Londres: Harvard UP.
- ANDERSON, Terence y TWINING, William (1998): *Analysis of evidence: how to do things with facts based on Wigmore's science of judicial proof*. Evanston: Northwestern UP.
- ANDERSON, Terence; SCHUM, David y TWINING, William (2005 [1991]): *Analysis of evidence*. Cambridge: Cambridge UP.
- ANDERSON, Wendy (2006): *The phraseology of administrative French: a corpus-based study*. Ámsterdam: Rodopi.
- ANDRÉS IBÁÑEZ, Perfecto (1992): "Acerca de la motivación de los hechos en la sentencia penal", *Doxa* 12: 257-299.
- ANDRÉS IBÁÑEZ, Perfecto (2003): "Sobre el valor de la intermediación. (Una aproximación crítica)", *Jueces para la Democracia* 46: 57-66.

- ANDRÉS IBÁÑEZ, Perfecto (2007): "'Carpintería' de la sentencia penal (en materia de 'hechos')", en ANDRÉS IBÁÑEZ, Perfecto: *En torno a la jurisdicción*. Buenos Aires: Editores del Puerto, 219-249. [Artículo publicado originariamente en *Poder Judicial* 49 (1998)].
- ANDREU, Joan (2004²): *Manual de documents i llenguatge administratiu*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I.
- ANDREWS, Molly (2004a): "Counter-narratives and the power to oppose", en BAMBERG, Michael y ANDREWS, Molly (eds.) (2004): *Considering counter-narratives. Narrating, resisting, making sense*. Ámsterdam/Filadelfia: John Benjamins, 1-6.
- ANDREWS, Molly; SQUIRE, Corinne y TAMBOUKOU, Maria (2008): "Introduction: what is narrative research", en ANDREWS, Molly; SQUIRE, Corinne y TAMBOUKOU, Maria (eds.) *Doing narrative research*. Los Ángeles: Sage, 1-21.
- ANSCOMBRE, Jean-Claude (1995): *Théorie des topoï*. París: Kimé.
- ANSCOMBRE, Jean-Claude y DUCROT, Oswald (1994 [1983]): *La argumentación en la lengua*. Madrid: Gredos.
- ANTAKI, Charles y WIDDICOMBE, Sue (eds.) (1998): *Identities in talk*. Thousand Oaks/Londres: Sage.
- ARCHER, Dawn (2011): "Facework and im/politeness across legal contexts: An introduction", *Journal of Politeness Research* 7(1): 1-19.
- ARISTÓTELES (1990): *Retórica*. Madrid: Gredos (Edición y traducción a cargo de Quintín Racionero).
- ARNAUD, André-Jean (1979): "Du bon usage du discours juridique", *Langages* 53: 117-124.
- ATHANASIADOU, Angeliki (1991): "The discourse function of questions", *Pragmatics*, vol. 1, nº 1, 107-122.
- ATIENZA, Manuel (1991): *Las razones del derecho. Teorías de la argumentación jurídica*. Madrid: Centro de Estudios Constitucionales.
- ATIENZA, Manuel (1993): *Tras la justicia*. Barcelona: Ariel.
- ATIENZA, Manuel (2006): *El derecho como argumentación. Concepciones de la argumentación*. Barcelona: Ariel.

- ATKINSON, Maxwell (1979): "Sequencing and shared attentiveness to court proceedings", en PSATHAS, George (ed.) *Everyday language: studies in ethnomethodology*. Nueva York: Irvington, 257-286.
- ATKINSON, Maxwell (1992): "Displaying neutrality: formal aspects of informal court proceeding", en DREW, Paul y HERITAGE, John (eds.) *Talk at work: interaction in institutional settings*. Cambridge: Cambridge UP, 199-211.
- ATKINSON, Maxwell y DREW, Paul (1979): *Order in court: the organisation of verbal interaction in judicial settings*. Londres: MacMillan.
- ATKINSON, Maxwell y HERITAGE, John (eds.) (1984): *Structures of social action: studies in Conversational Analysis*. Cambridge: Cambridge UP.
- AUSTIN, John (1962): *How to do things with words*. Cambridge: Harvard UP.
- BACH, Carme; SAURÍ, Roser; VIVALDI, Jordi y CABRÉ, M. Teresa (1997): *El corpus de l'IULA: descripció*. Barcelona: Institut Universitari de Lingüística Aplicada.
- BAIXAULI, Inmaculada (2000): "Las secuencias de historia", en BRIZ, Antonio y grupo Val.Es.Co.: *¿Cómo se comenta un texto coloquial?* Barcelona: Ariel, 81-107.
- BAKER, Paul (2006): *Using corpora in discourse analysis*. Londres/Nueva York: Continuum.
- BAL, Mieke (2009³): *Narratology: introduction to the theory of narrative*. Toronto: University of Toronto Press.
- BAMBERG, Michael (1997): "Positioning between structure and performance", *Journal of Narrative and Life History* 7: 1-4.
- BAMBERG, Michael (2004a): "Talk, small stories, and adolescent identities", *Human development* 47: 366-369.
- BAMBERG, Michael (2004b): "Considering counter narratives", en BAMBERG, Michael y ANDREWS, Molly (eds) *Considering counter-narratives. Narrating, resisting, making sense*. Ámsterdam/Filadelfia: John Benjamins, 351-371.
- BAMBERG, Michael (ed.) (2007): *Narrative. State of the art*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

- BAMBERG, Michael y ANDREWS, Molly (eds.) (2004): *Considering counter-narratives. Narrating, resisting, making sense*. Ámsterdam/Filadelfia: John Benjamins.
- BAMBERG, Michael y GEORGAKOPOULOU, Alexandra (2008): "Small stories as a new perspective in narrative and identity analysis", *Text & Talk* 28: 377-396.
- BAMBERG, Michael; DE FINA, Anna y SCHIFFRIN, Deborah (eds.) (2007): *Selves and identities in narratives and discourse*. Ámsterdam/Filadelfia: John Benjamins.
- BAÑÓN, Antonio (1996): "La interrupción en la interacción oral entre hispanohablantes", en DÍAZ DE REVENGA, Pilar y JIMÉNEZ, José María (eds.) *Estudios de sociolingüística. Sincronía y diacronía*. Murcia: DM.
- BARRY, Anita (1991): "Narrative style and witness testimony", *Journal of Narrative and Life History* 1(4): 281-293.
- BARRY, Anita (1993): "Constructing a courtroom narrative: a lawyer-witness duet", en EID, Mushira; SANDERS, Gerald e IVERSON, Gregory (eds.) *Principles and prediction: the analysis of natural language*. Ámsterdam: John Benjamins, 203-213.
- BARTHES, Roland (1966): "Introduction à l'analyse structurale des récits", *Communications* 8: 1-27.
- BAUMAN, Richard (1986): *Story, Performance and Event*. Cambridge: Cambridge UP.
- BAUMAN, Richard y BRIGGS, Charles (2003): *Voices of modernity*. Cambridge: Cambridge UP.
- BAZERMAN, Charles (1994a): "Systems of genres and the enactment of social intentions", en FREEDMAN, Aviva y MEDWAY, Peter (eds.) *Genre and the new rhetoric*. Londres/Bristol: Taylor & Francis, 79-101.
- BAZERMAN, Charles (1994b): *Constructing experience*. Carbondale: Southern Illinois UP.
- BAZERMAN, Charles (2004): "Intertextuality: how texts rely on other texts", en BAZERMAN, Charles y PRIOR, Paul (eds.) *What writing does and how it does it: an introduction to analyzing texts and textual practices*. Mahwah: Lawrence Erlbaum, 83-96.

- BEACH, Wayne (1985): "Temporal density in courtroom interaction: constraints on the recovery of past events in legal discourse", *Communication Monographs* 52(1): 1-18.
- BELL, Brad y LOFTUS, Elizabeth (1988): "Degree of detail of eyewitness testimony and mock juror judgements", *Journal of Applied Social Psychology* 18: 1171-1192.
- BELL, Brad y LOFTUS, Elizabeth (1989): "Trivial persuasion in the courtroom: the power of a (few) minor details", *Journal of Personality and Social Psychology* 56: 170-177.
- BENNETT, Lance (1978): "Storytelling in criminal trials: a model of social judgement", *Quarterly Journal of Speech* 64(1): 1-22.
- BENNETT, Lance (1979): "Rhetorical transformation of evidence in criminal trials: creating grounds for legal judgments", *Quarterly Journal of Speech* 65(3): 311-323.
- BENNETT, Lance (1992): "Legal fictions: telling stories and doing justice", en MCLAUGHLIN, Margaret; CODY, Michael y READ, Stephen (eds.) *Explaining one's self to others: reason-giving in a social context*. Hillsdale: Erlbaum, 149-166.
- BENNETT, Lance y FELDMAN, Martha (1981): *Reconstructing reality in the courtroom. Justice and judgment in American culture*. Londres: Tavistock.
- BENTHAM, Jeremy (2000 [1831]): *Nomografía o el arte de redactar leyes*. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales.
- BERK-SELIGSON, Susan (1987): "The intersection of testimony styles in interpreted judicial proceedings: pragmatic alterations in Spanish testimony", *Linguistics*, 25: 1087-1125.
- BERK-SELIGSON, Susan (1990): *The bilingual courtroom: court interpreters in the judicial process*. Chicago y Londres: The University of Chicago Press.
- BERKENKOTTER, Carol (2001): "Genre systems at work: DSM-IV and rhetorical recontextualization in psychotherapy paperwork", *Written Communication* 18(3): 326-349.
- BERKENKOTTER, Carol y HUCKIN, Thomas (1995): *Genre knowledge in disciplinary communication: cognition/culture/power*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum.

- BHATIA, Vijay (1993): *Analysing genre: language use in professional settings*. Londres: Longman.
- BHATIA, Vijay (1994): "Cognitive structuring in legislative provisions", en GIBBONS, John (ed.) *Language and the law*. Londres/Nueva York: Longman, 136-155.
- BHATIA, Vijay (1998): "Intertextuality in legal discourse". *The Language Teacher Online* 22(11).
- BHATIA, Vijay (2007): "Interdiscursivity in critical genre analysis", en *Proceedings of the 4th International Symposium on Genre Studies*. Santa Catarina: University of Southern Santa Catarina. [consulta enero 2011: <http://www3.unisul.br/paginas/ensino/pos/linguagem/cd/index1.htm>]
- BHATIA, Vijay; LANGTON, Nicola y LUNG, Jane (2004): "Legal discourse: opportunities and threats for corpus linguistics", en CONNOR, Ulla y UPTON, Thomas (eds.) *Discourse in the professions. Perspectives from corpus linguistics*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 203-231.
- BIBER, Douglas; CONNOR, Ulla y UPTON, Thomas (2007): *Discourse on the Move. Using corpus analysis to describe discourse structure*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- BIBER, Douglas; CONRAD, Susan y REPPEN, Randi (1998): *Corpus linguistics: investigating language structure and use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- BIRGIN, Haydeé (2000): *El derecho en el género y el género en el derecho*. Buenos Aires: Biblos.
- BOGOCH, Bryna (1994a): "Power, distance and solidarity: models of professional-client interaction in an Israeli legal aid setting", *Discourse and Society* 5(1): 65-88.
- BOGOCH, Bryna (1994b): "The dynamics of power: lawyer-client interaction in a legal aid setting", en JACKSON, Bernard (ed.) *Legal Semiotics and the Sociology of Law. (Oñati Proceedings 16)*, 333-369.
- BOGOCH, Bryna (1999a): "Courtroom discourse and the gendered construction of professional identity", *Law & Social Inquiry* 24(2): 329-375.

- BOGOCH, Bryna (1999b): "Judging in a 'different voice': gender and the sentencing of violent offences in Israel", *International Journal of the Sociology of Law* 27: 51-78.
- BOGOCH, Bryna y DANET, Brenda (1984): "Challenge and control in lawyer-client interaction: a case study in an Israeli legal aid office", *Text* 4(1-3): 249-275.
- BOOTH, Wayne (1991 [1961]): *The rhetoric of fiction*. Londres: Penguin Books.
- BORDONABA, Maria Cristina (2009): "El lenguaje jurídico", en CALVI, Maria Vittoria; BORDONABA, Cristina; MAPELLI, Giovanna y SANTOS, Javier: *Las lenguas de especialidad en español*. Roma: Carocci, 147-170.
- BORETTI, Susana (1996): "Análisis de la negación en el discurso legal", en Arjona, Marina et al. (eds.) *Actas del X Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*. México D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México, 635-638.
- BORJA, Anabel (2003): "Investigación en traducción jurídica", en GARCÍA PEINADO, Miguel Ángel y ORTEGA, Emilio (eds.) *Panorama actual de la investigación en traducción e interpretación*. Granada: Atrio (vol. II), 415-426.
- BORJA, Anabel (2005): "Organización del conocimiento para la traducción jurídica a través de sistemas expertos basados en el concepto de género textual", en GARCÍA IZQUIERDO, Isabel (ed.) *El género textual y la traducción. Reflexiones teóricas y aplicaciones pedagógicas*. Berna: Peter Lang, 37-69.
- BOSQUE, Ignacio (1999): "El sintagma adjetival. Modificadores y complementos del adjetivo. Adjetivo y participio", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.1). Madrid: Espasa: 217-310.
- BOURCIER, Danièle y BRUXELLES, Sylvie (1995): "Une approche sémantique de l'argumentation juridique. Dire et c'est-à-dire", *L'Année Sociologique* 45(1): 35-58.
- BOURDIEU, Pierre (2000 [1987]): "La fuerza del derecho. Hacia una sociología del campo jurídico", en BOURDIEU, Pierre y TEUBNER, Gunther (2000): *La fuerza del derecho*. Colombia: Siglo del hombre, 155-220.

- BOUVIER, Hernán (2004): "Particularismo y generalismo. Un análisis de las tensiones entre racionalidad narrativa y subsuntiva en el ámbito teórico y jurídico", *Analisi e Diritto*: 23-52.
- BOWEN, Glenn (2008): "Naturalistic inquiry and the saturation concept: a research note", *Qualitative Research* 8(1): 137-152.
- BOWKER, Lynne y PEARSON, Jennifer (2002): *Working with specialized language. A practical guide to using corpora*. Londres/Nueva York: Routledge.
- BREWER, Neil y BURKE, Anne (2002): "Effects of testimonial inconsistencies and eyewitness confidence on mock-juror judgments", *Law and Human Behavior* 26: 353-364.
- BRIZ, Antonio (2000): "Las unidades de la conversación", en BRIZ, Antonio y grupo Val.Es.Co: *¿Cómo se comenta un texto coloquial?* Barcelona: Ariel, 51-80.
- BRIZ, Antonio y grupo Val.Es.Co (2002): *Corpus de conversaciones coloquiales*. Anejo de la revista *Oralia*. Madrid: Arco/Libros.
- BROOKS, Cleanth y WARREN, Robert Penn (1960): *The scope of fiction*. Nueva York: Appleton-Century-Crofts.
- BROOKS, Peter (1984): *Reading the plot: Design and intention in narrative*. Cambridge: Harvard UP.
- BROOKS, Peter (2005): "Narrative in and of the law", en PHELAN, James y RABINOWITZ, Peter (eds.) *A companion to narrative theory*. Oxford: Blackwell, 415-426.
- BROOKS, Peter y GEWIRTZ, Paul (eds.) (1996): *Law's stories. Narrative and rhetoric in the law*. New Haven/Londres: Yale UP.
- BRUNER, Jerome (1990): *Acts of meaning*. Cambridge: Harvard UP.
- BRUNER, Jerome (1992): "A psychologist and the law", *New York Law School Review* 37: 173-184.
- BRUNER, Jerome (2002): *Making stories: law, literature, life*. Nueva York: Farrar, Straus y Giroux.
- BRUNER, Jerome (2005): "Cultural psychology and its functions", *Constructivism in the Human Sciences* 10: 53-63.

- BRUNER, Jerome (2008): "Culture and mind: their fruitful incommensurability", *Ethos* 36: 29-45.
- BUCHOLTZ, Mary y HALL, Kira (2005): "Identity and interaction: a sociocultural linguistic approach", *Discourse Studies* 7(4-5): 585-614.
- BUCHOLTZ, Mary; LIANG, A.C. y SUTTON, Laurel (eds.) (1999): *Reinventing identities. The gendered self in discourse*. Nueva York: Oxford UP.
- BUCHHOLTZ, Sabina y JAHN, Manfred (2005): "Space", en HERMAN, David; RYAN, Marie-Laure y JAHN, Manfred (eds.) *Routledge Encyclopedia of Narrative Theory*. Londres: Routledge: 551-554.
- BUJOSA, Lorenzo (2003): "Del procedimiento abreviado. De la preparación del juicio oral", en PÉREZ-CRUZ, Agustín (coord.) *Las reformas del procedimiento abreviado, juicios rápidos y de faltas*. Granada: Comares, 87-128.
- BULOW-MOLLER, Anne Marie (1992): "The notion of coercion in courtroom questioning", *Nordic Research on Text and Discourse* [consulta en línea http://eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2/content_storage_01/0000000b/80/26/fe/97.pdf]
- BURKE, Kenneth (1969): *A rhetoric of motives*. Berkeley: University of California.
- CABRÉ, M. Teresa; BACH, Carme y MARTÍ, Jaume (eds.) (2006): *Terminología y derecho: complejidad de la comunicación multilingüe*. Barcelona: Institut Universitari de Lingüística Aplicada.
- CALAMANDREI, Piero (1950): "Il processo come giuoco", *Rivista di Diritto Processuale* 1: 23-50.
- CALAMANDREI, Piero (1961): *Estudios sobre el proceso civil*. Buenos Aires: Bibliográfica Argentina.
- CALDAS-COULTHARD, Carmen y COULTHARD, Malcolm (eds.) (1996): *Texts and practices: readings in Critical Discourse Analysis*. Londres: Routledge.
- CALVO, José (1993): *El discurso de los hechos: narrativismo en la interpretación operativa*. Madrid: Tecnos.
- CALVO, José (1996): *Derecho y narración. Materiales para una teoría y crítica narrativista del Derecho*. Barcelona: Ariel.

- CALVO, José (1998): "La verdad de la verdad judicial. (Construcción y régimen narrativo", en CALVO, José (ed.) *Verdad [Narración] Justicia*. Málaga: Universidad de Málaga, 7-38.
- CALVO, José (2002a [1996]): *La justicia como relato: ensayo de una semionarrativa sobre los jueces*. Málaga: Ágora.
- CALVO, José (2002b): "Modelo narrativo del juicio de hecho: inventio y ratiocinatio", en ZAPATERO, Virgilio (ed.) *Horizontes de la Filosofía del Derecho* (vol. 2). Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 93-103.
- CALVO, José (2007): "Verdades difíciles. Control judicial de hechos y juicio de verosimilitud", *Cuadernos electrónicos de Filosofía del Derecho*. [consulta on-line: www.uv.es/CEFD/15/calvo.pdf]
- CALVO, José (2008a): "La controversia fáctica. Contribución al estudio de la *quaestio facti* desde una perspectiva narrativista del Derecho", en CALVO, José (ed.) *Implicación, Derecho, Literatura. Contribuciones a una teoría literaria del Derecho*. Granada: Comares, 363-389.
- CALVO, José (ed.) (2008b): *Implicación, Derecho, Literatura. Contribuciones a una teoría literaria del Derecho*. Granada: Comares.
- CALVO, Luciana (1980): *Introducción al lenguaje administrativo*. Madrid: Gredos.
- CALVO, Luciana (1984): "Algunos caracteres del lenguaje administrativo castellano", *Llengua i administració. Actes del Col·loqui sobre Llengua i Administració (Barcelona, octubre de 1983)*. Barcelona: EAPC, 95-106.
- CALVO, Luciana (1985): "El subcódigo de la etiqueta en el lenguaje administrativo castellano", *Revista de Llengua i Dret* 5: 75-92.
- CALVO, Luciana (2007): "Gramaticalidad y gramática normativa en el discurso legal castellano", *Revista de Llengua i Dret* 48: 99-130.
- CAPELLA, Juan Ramón (1999): *Elementos del análisis jurídico*. Madrid: Trotta.
- CARLEN, Pat (1976): *Magistrates' justice*. Londres: Martin Robertson.
- CARNELUTTI, Francesco (1951): "Giuoco e processo", *Rivista di Diritto Processuale* 1: 110-111.
- CARRANZA, Isolda (1998): "Low-narrativity narratives and argumentation", *Narrative Inquiry* 8(2): 287-317.

- CARRANZA, Isolda (1999): "Winning the battle in private discourse: rhetorical-logical operations in storytelling", *Discourse & Society* 10(4): 509-541.
- CARRANZA, Isolda (2003): "Genre and institution: narrative temporality in final arguments", *Narrative Inquiry* 13(1): 41-69.
- CARRANZA, Isolda (2004): "Face, social practices, and ideologies in the courtroom", en PLACENCIA, M^a Elena; GARCÍA, Carmen (eds.): *Politeness in the Spanish-speaking world*. Mahwah: Erlbaum, 126-151.
- CARRANZA, Isolda (2008): "Metapragmatics in a courtroom genre", *Pragmatics* 18(2): 169-188.
- CARRANZA, Isolda (2010): "La escenificación del conocimiento oficial", *Discurso & Sociedad* 4(1): 1-29.
- CARZO, Domenico y JACKSON, Bernard (eds.) (1985): *Semiotics, Law and Social Science*. Roma: Gangemi.
- CASANOVAS, Pompeu (1997): "Pragmática de las decisiones judiciales: diferencias de razonamiento y lenguaje ante el jurado", *Cuadernos de Derecho Judicial* 16: 109-142.
- CASSANY, Daniel (2005): "Plain language in Spain", *Clarity* 53: 41-44.
- CASSANY, Daniel (2006): *La cocina de la escritura*. Anagrama: Barcelona.
- CASSANY, Daniel; Gelpí, Cristina y López Ferrero, Carmen (2007): "El español de los ámbitos laborales", en LACORTE, Manel (coord.) *Lingüística aplicada del español*. Madrid: Arco/Libros, 449-482.
- CASTELLÓN, Heraclia (1998): "Análisis normativo del lenguaje administrativo", *Revista de Llengua i Dret* 30: 7-45.
- CASTELLÓN, Heraclia (1999): "El vocabulario administrativo y los diccionarios", *Revista de Llengua i Dret* 31: 9-39.
- CASTELLÓN, Heraclia (2000): *Los textos administrativos*. Madrid: Arco/Libros.
- CASTELLÓN, Heraclia (2001): *El lenguaje administrativo: formas y uso*. Granada: La Vela.
- CASTELLÓN, Heraclia (2003): "Las voces intertextuales de los textos administrativos", *Revista de Llengua i Dret* 40: 13-32.
- CATHERINE, Robert (1996 [1947]): *Le style administratif*. París: Albin Michel.

- GIRÁLDEZ, Joaquín (2009): *Las colocaciones léxicas en el lenguaje jurídico del Derecho Civil francés*. Tesis Doctoral.
- CERDÁN, MANUEL (2010): "El periodista ante el secreto del sumario", *CIC: Cuadernos de información y comunicación* 15: 287-299.
- CHATMAN, Seymour (1978): *Story and discourse: narrative structure in fiction and film*. Ithaca: Cornell UP.
- CHATMAN, Seymour (1990): *Coming to terms. The rhetoric of narrative in fiction and film*. Ithaca y Londres: Cornell UP.
- CHIERICHETTI, Luisa (2001): "La modalidad deóntica en el Código Civil español. Apuntes para una comparación con el Codice Civile italiano", en GOTTI, Maurizio y DOSSENA, Marina (eds.) *Modality in Specialized Texts*. Berna: Peter Lang, 239-259).
- CHRISTIE, Nils (1992): *Los conflictos como pertenencia (de los delitos y las víctimas)*. Buenos Aires: Ad-hoc.
- CLANDININ, Jean y CONNELLY, Michael (2000): *Narrative inquiry: experience and story in qualitative research*. San Francisco: Jossey-Bass.
- CLARK, Herbert (1996): *Using language*. Cambridge: Cambridge UP.
- COÁGUILA, Jaime F. (2008): "Narrativismo como método en la teoría del Derecho y modelo de argumentación jurídica", en CALVO, José (ed.) (2008): *Implicación, Derecho, Literatura. Contribuciones a una teoría literaria del Derecho*. Granada: Comares, 299-313.
- CODY, Michael y MCLAUGHLIN, Margaret (1988): "Accounts in trial: oral arguments in traffic court", en ANTAKI, Charles (ed.) *Analysing everyday explanation: a casebook of methods*. Londres: Sage, 113-126.
- COHN, Dorrit (1999): *The distinction of fiction*. Baltimore y Londres: The John Hopkins UP.
- COLOMER, Ignacio (2001): "La motivación de las sentencias: aproximación a un modelo", *Revista de Derecho Procesal* 1(3): 129-174.
- COMISIÓN EUROPEA (2003): *Guía práctica común del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión, dirigida a las personas que contribuyen a la redacción de los textos legislativos en las instituciones comunitarias*. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas.

- CONLEY, John y O'BARR, William (1990): *Rules versus relationships: the ethnography of legal discourse*. Chicago/Londres: The University of Chicago Press.
- CONLEY, John y O'BARR, William (2005 [1998]): *Just words: law, language and power*. Chicago: University of Chicago Press.
- CONLEY, John; O'BARR, William y LIND, Allan (1978): "The power of language: presentational style in the courtroom", *Duke Law Journal* 78: 1375-1399.
- COOKE, Michael (1996): "A different story: narrative versus 'question and answer' in aboriginal evidence", *Forensic Linguistics* 3(2): 273-288.
- CORREAS, Óscar (1994): "El discurso jurídico: entre la causa y el referente", en JACKSON, Bernard (ed.) *Legal semiotics and the sociology of law*. Oñati: Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati, 55-72.
- CORTÉS, Emilio (2003): "Juicios paralelos y derechos fundamentales del justiciable", *Anuario de la Facultad de Derecho* 21: 123-151.
- COSTE, Didier (1989): *Narrative as communication*. Minneapolis: University of Minnesota.
- COTTERILL, Janet (ed.) (2002): *Language in the legal process*. Basingstone: Palgrave.
- COTTERILL, Janet (2003): *Language and power in court. A linguistic analysis of the O.J. Simpson trial*. Basingstone: Palgrave.
- COTTERILL, Janet (2004): "Collocation, connotation, and courtroom semantics: lawyers' control of witness testimony through lexical negotiation", *Applied linguistics* 25 (4): 513-537.
- COTTERILL, Janet (2010): "How to use corpus linguistics in forensic linguistics", en O'KEEFE, Anne y MCCARTHY, Michael (eds.) *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge, 578-590.
- COULTHARD, Malcolm (1992): "Forensic discourse analysis", en COULTHARD, Malcolm (ed.) *Advances in spoken discourse analysis*. Londres: Routledge, 242-259.

- COULTHARD, Malcolm (1994): "Powerful evidence for the defence: an exercise in forensic discourse analysis", en GIBBONS, John (ed.) *Language and the law*. Londres/Nueva York: Longman, 414-427.
- COULTHARD, Malcolm (2004): "Author identification, idiolect and linguistic uniqueness", *Applied Linguistics* 25(4): 431-447.
- COULTHARD, Malcolm (2010): "Forensic Linguistics: the application of language description in legal contexts", *Langage et Société* 132(2): 15-33.
- COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (2007): *An introduction to Forensic Linguistics: Language in evidence*. Londres/Nueva York: Routledge.
- COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (2010a): "Introduction", en COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (eds.): *The Routledge Handbook of forensic linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge, 1-15.
- COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (eds.) (2010b): *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge.
- COUPER-KUHLEN, Elisabeth y THOMPSON, Sandra (2000): "Concessive patterns in conversation", en COUPER-KUHLEN, Elisabeth y KORTMANN, Bernd (eds.) *Cause, condition, concession, contrast: cognitive and discourse perspectives*, Berlín/Nueva York: Mouton de Gruyter, 381-410.
- CRUZ, M^a José (2005): *Régimen penal y tratamiento jurisprudencial de la tenencia ilícita de armas*. Madrid: Dykinson.
- CRUZ, M^a Soledad (2002): *La colocación léxica y gramatical en el proceso penal inglés*. *Ibérica* 4: 129-143.
- CRYSTAL, David y DALY, Derek (1969): "The language of legal documents", en CRYSTAL, David y DALY, Derek: *Investigating English style*. Bloomington: Indiana UP, 193-217.
- CUARTERO, Juan Manuel (2002): *Conectores y conexión aditiva*. Madrid: Gredos.
- CUBELLS, Jenny (2002): *La construcción social del delito: un estudio etnográfico en la práctica del Derecho Penal*. Tesis Doctoral. Universidad Autónoma de Barcelona. [Consulta on-line (diciembre de 2010): www.tdx.cesca.es/TESIS_UAB/AVAILABLE/TDX-0424103-181630/ecs1de5.p df]

- CUBELLS, Jenny (2008): *Dudas razonables: una etnografía en el ámbito del derecho penal*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona.
- CUBELLS, Jenny e ÍÑIGUEZ, Lupicinio (2008): "La construcción de hechos en el discurso jurídico: análisis del caso de los 'robos en cajeros automáticos en la ciudad de Barcelona'", *Revista Española de Investigación Criminológica* 4(6): 1-24.
- CUENCA, M. Josep (1988): "Una justificació liminar del concepte d'interordinació", *Quaderns de Filologia. Homenatge a José Belloch Zimmermann*: 67-73.
- CUENCA, M. Josep (1991): *L'oració composta (II): la subordinació*. Valencia: Biblioteca Lingüística Catalana.
- CUENCA, M. Josep (2006): *La connexió i els connectors: perspectiva oracional i textual*. Vic: Eumo.
- CUENCA, M. Josep y MARÍN, M. Josep (2009): "Co-occurrence of discourse markers in Catalan and Spanish oral narrative", *Journal of Pragmatics* 41(5): 899-914.
- CULPEPER, Jonathan (2001): *Language and characterisation. People in plays and other texts*. Harlow: Longman.
- CURRIE, Mark (1998): *Postmodern narrative theory*. Nueva York: St. Martin.
- CZARNIAWSKA, Barbara (2004): *Narratives in social sciences research*. Los Ángeles: Sage.
- DANET, Brenda (1980a): "Language in the legal process", *Law and Society Review* 14(3): 445-564.
- DANET, Brenda (1980b): "Language in the courtroom", en GILES, Howard, ROBINSON, Peter y SMITH, Philip (eds.) *Language: social psychological perspectives. (Selected papers from the first International Conference on Social Psychology and Language held at the University of Bristol, England, July 1979)*. Oxford: Pergamon, 367-376.
- DANET, Brenda (1980c): "'Baby' or 'fetus'? Language and the construction of reality in a manslaughter trial", *Semiotica* 32(3-4): 187-219.
- DANET, Brenda y BOGOCH, Bryna (1980): "Fixed fight or free for all? An empirical study of combativeness in the adversary system of justice", *British Journal of Law and Society* 7: 36-60.

- DANET, Brenda; HOFFMAN, Kenneth y KERMISH, Nicole (1980): "Obstacles to the study of lawyer-client interaction: the biography of a failure", *Law and Society Review* 14(4): 905-922.
- DE BRUYNE, Jacques (1999): "Las preposiciones", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.1). Madrid: Espasa: 657-703.
- DE FINA, Anna (2000). "Orientation in immigrant narratives: the role of ethnicity in the identification of characters", *Discourse Studies* 2(2): 131-157.
- DE FINA, Anna (2003): *Identity in narrative: a study of immigrant discourse*. Amsterdam/Filadelfia: John Benjamins.
- DE FINA, Anna; SCHIFFRIN, Deborah y BAMBERG, Michael (eds.) (2006): *Discourse and identity*. Cambridge: Cambridge UP.
- DE MIGUEL, Elena (1999): "El aspecto léxico", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol. 2). Madrid: Espasa Calpe, 2977-3060.
- DE MIGUEL, Elena (2000): "El texto jurídico-administrativo: análisis de un orden ministerial", *Revista de Lengua y Literatura Españolas* 2: 6-31.
- DE PAULA, Nieves (1983): *Contribución al estudio de la aposición en español actual*. (Verba, anejo 20). Universidade de Santiago de Compostela.
- DELMAS-MARTY, Mireille (dir.) (2000): *Procesos penales de Europa (Alemania, Inglaterra y País de Gales, Bélgica, Francia, Italia)*. Zaragoza: Edijus.
- DEL VALLE, Carlos; MAYORGA, Alberto y NITRIHUAL, Luis (2010): "Prensa, justicia y producción narrativa del poder: fundamentos teórico-metodológicos para un estudio comparado del discurso", *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales* 54: 175-198.
- DEN BOER, Monica (1990): "A linguistic analysis of narrative coherence in the court-room", en NERHOT, Patrick (ed.) *Law, interpretation and reality*. Dordrecht/Boston/Londres: Kluwer, 346-378.
- DEPAULO, Bella; LINDSAY, James; MALONE, Brian; MUHLENBRUCK, Laura; CHARLTON, Kelly y COOPER, Harris (2003): "Cues to Deception", *Psychological Bulletin* 129(1): 74-118.

- DEVITT, Amy (1991): "Intertextuality in tax accounting", en BAZERMAN, Charles y PARADIS, James (eds.) *Textual dynamics of the professions*. Madison: University of Wisconsin Press, 336-357.
- DI DONATO, Flora (2006): "Análisi qualitativa e quantitativa delle sentenze in una prospettiva di Lawyering Theory", en De Luca, Raffaele y Bianchi, Fulvio (eds.) *I licenziamenti individuali e collettivi nella giurisprudenza della Cassazione*. Milán: Giuffrè.
- DI DONATO, Flora (2007): *La "costruzione giudiziaria" del fatto* (Tesis doctoral). Università degli Studi di Napoli "Federico II" (Facoltà di Giurisprudenza) – Université de Neuchâtel (Faculté de Droit).
- DIXON, Peter (1971): *Rhetoric*. Londres: Methuen.
- DOLEŽEL, Lubomír (1989): "Possible worlds and literary fictions", en ALLÉN, Sture (ed.): *Possible worlds in humanities, arts and sciences. (Proceedings of Nobel Symposium 65)*. Berlín/Nueva York: Walter de Gruyter, 221-242.
- DOLEŽEL, Lubomír (1998a): "Possible worlds of fiction and history", *New literary history* 29(4): 785-809.
- DOMÍNGUEZ, Noemí (2007): *Conectores discursivos en textos argumentativos breves*. Madrid: Arco/Libros.
- DOUZINAS, Costas; WARRINGTON, Ronnie y MCVEIGH, Shaun (1991): *Postmodern jurisprudence. The law of text in the text of law*. Londres/Nueva York: Routledge.
- DREW, Paul (1985): "Analyzing the use of language in courtroom interaction", en VAN DIJK, Teun (ed.) *Handbook of discourse analysis (volumen 3: Discourse and dialogue)*. Londres: Academic Press, 133-147.
- DREW, Paul (1990): "Strategies in the contest between lawyer and witness in cross-examination", en LEVI, Judith y WALKER, Anne (eds.) *Language in the judicial process*. Nueva York/Londres: Plenum Press, 39-64.
- DREW, Paul (1992): "Contested evidence in courtroom cross-examination: the case of a trial for rape", en DREW, Paul y HERITAGE, John (eds.) *Talk at work: interaction in institutional settings*. Cambridge: Cambridge UP, 470-520.
- DUARTE, Carles (1980): *Curs de llenguatge administratiu català*. Barcelona: Teide.

- DUARTE, Carles (1986): *Llengua i administració. Estudis sobre la llengua, el dret i l'administració*. Barcelona: La Magrana.
- DUARTE, Carles y ALAMANY, Raimon (1986): *Tradició i modernitat en el llenguatge administratiu*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya.
- DUARTE, Carles; ALSINA, Àlex y SIBINA, Segimon (1998⁴): *Manual de llenguatge administratiu*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya.
- DUARTE, Carles y DE BROTO, Pilar (1990²): *Introducció al llenguatge jurídic*. Barcelona, Generalitat de Catalunya.
- DUCROT, Oswald (1972): *Dire et ne pas dire*. París: Hermann.
- DUNSTAN, Robert (1980): "Contexts for coercion: analysing properties of courtroom 'questions'", *British Journal of Law and Society* 7: 61-77.
- DWORKIN, Ronald (1985): "La chaîne du droit", *Droit et Société* 1 : 61-98.
- DWORKIN, Ronald (1986): *El imperio de la justicia*. Barcelona: Gedisa.
- EADES, Diana (1993): "The case for Condren: aboriginal English, pragmatics, and the law", *Journal of Pragmatics* 20(2): 141-162.
- EADES, Diana (1994): "A case of communicative clash: Aboriginal English and the legal system", en GIBBONS, John (ed.) *Language and the law*. Londres/Nueva York: Longman, 234-264.
- EADES, Diana (1995): "Aboriginal English on trial: the case for Stuart and Condren", en EADES, Diana (ed.) *Language in evidence. Linguistic and legal perspectives in multicultural Australia*. Sydney: University of New South Wales Press, 147-174.
- EADES, Diana (1996): "Verbatim courtroom transcripts and discourse analysis", en KNIFFKA, Hannes (ed.) *Recent developments in forensic linguistics*. Frankfurt: Peter Lang, 241-254.
- EADES, Diana (2000): "'I don't think it's an answer to the question': silencing aboriginal witnesses in court", *Language in Society* 29: 161-195.
- EADES, Diana (2008): *Courtroom talk and neocolonial control*. Berlín/Nueva York: Mouton de Gruyter.

- EADES, Diana y ARENDS, Jacques (2004): "Using language analysis in the determination of national origin of asylum seekers: an introduction", *International Journal of Speech, Language and the Law* 11(2): 179-199.
- EBERENZ, Rolf (1994): "Enlaces conjuntivos y adjuntos de sentido aditivo del español preclásico: *otrosí, eso mismo, asimismo, demás, también, aun, etc.*", en *Iberoromania* 39: 1-20.
- EDER, Jens (2008): *Die Figur im Film. Grundlage der Figurenanalyse*. Marburg: Schüren.
- EDWARDS, Derek (1997): *Discourse and cognition*. Londres: Sage.
- EDWARDS, Derek y POTTER, Jonathan (1992): *Discursive psychology*. Londres: Sage.
- ELLIOT, Jane (2005): *Using narrative in social research: qualitative and quantitative approaches*. Londres: Sage.
- EMMOTT, Catherine (1997): *Narrative comprehension: a discourse perspective*. Oxford: Oxford UP.
- EMMOTT, Catherine (1998): "'Situated events' in fictional worlds: the reader's role in context construction", *European Journal of English Studies* 2(2): 175-194.
- EMMOTT, Catherine (2003): "Constructing social space: sociocognitive factors in the interpretation of character relations", en HERMAN, David (ed.) *Narrative Theory and the Cognitive Sciences*. Standford: Center for the Study of Language and Information, 295-321.
- ERICKSON, Bonnie; LIND, Allan; JOHNSON, Bruce y O'BARR, William (1978): "Speech style and impression formation in a court setting: the effects of 'powerful' and 'powerless' speech", *Journal of Experimental Social Psychology* 14: 266-279.
- ESCANDELL, M^a Victoria (1988): *La interrogación en español: semántica y pragmática*. Madrid: Universidad Complutense.
- ESCANDELL, M^a Victoria (1990): "Interrogaciones retóricas", en *Investigaciones retóricas III*, vol. I: 367-375.
- ESCANDELL, M^a Victoria (1995): *Los complementos del nombre*. Madrid: Arco/Libros.

- ESCANDELL, M^a Victoria (1999): "Los enunciados interrogativos. Aspectos semánticos y pragmáticos", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 3929-3992.
- EPINOSA, Rosa M^a (1995): "Otrosí: Hipótesis sobre su origen y consideraciones acerca de su empleo en la época medieval", *Actas del I Congreso Nacional de Latín Medieval*. León: Universidad de León, 533-538.
- ESTALELLA, Jordi (2005): *El abogado eficaz. Cómo convencer, persuadir e influir en los juicios*. Madrid: La Ley.
- ESTEBAN, Moisés (2009): "Las ideas de Bruner: de la 'revolución cognitiva' a la 'revolución cultural'", *Educere: ideas y personajes* 44: 235-241.
- ETXEBARRÍA, Maitena (1997): "El lenguaje jurídico-administrativo: propuestas para su modernización y normalización", *Revista Española de Lingüística* 27: 341-380.
- EZQUIAGA, Francisco Javier (1987): *La argumentación en la justicia constitucional española*. Bilbao: Instituto Vasco de Administración Pública.
- FAIRCLOUGH, Norman (1992): *Discourse and social change*. Londres: Polity.
- FAIRCLOUGH, Norman y WODAK, Ruth (1997): "Critical Discourse Analysis", en VAN DIJK, Teun (ed.) *Discourse studies: a multidisciplinary introduction (vol. 2: Discourse as social interaction)*. Londres/Thousand Oaks/Nueva Delhi: Sage, 258-284.
- FAKHRI, Ahmed (1998): "Narration in journalistic and legal discourse", *Text* 18(4): 445-466.
- FANT, Lars (2007): "La modalización del acierto formulativo en español", *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana* 9(1): 39-58.
- FAUCONNIER, Gilles (1994): *Mental spaces: aspects of meaning construction in natural language*. Cambridge: Cambridge UP.
- FAUCONNIER, Gilles (1997): *Mappings in thought and language*. Cambridge: Cambridge UP.
- FAUCONNIER, Gilles y SWEETSER, Eve (1996): *Spaces, worlds, and grammar*. Chicago: Chicago UP.

- FELTON ROSULEK, Laura (2008): "Manipulative silence and social representation in the closing arguments of a child abuse case", *Text & Talk* 28(4): 529-550.
- FELTON ROSULEK, Laura (2010): "Prosecution and defense closing speeches. The creation of contrastive closing arguments", en COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (eds.): *The Routledge handbook of forensic linguistics*. Londres y Nueva York: Routledge, 218-230.
- FERNÁNDEZ, Tomás-Ramón (2006 [1998]): "Un dato capital que suele olvidarse: el escenario procesal", en NIETO, Alejandro y FERNÁNDEZ, Tomás-Ramón: *El derecho y el revés. Diálogo epistolar sobre leyes, abogados y jueces*. Barcelona: Ariel, 165-178.
- FERNÁNDEZ BELLO, Pedro (2008): "Las colocaciones en el lenguaje jurídico", en MELLADO, Carmen (ed.) *Colocaciones y fraseología en los diccionarios*. Frankfurt: Peter Lang, 69-84.
- FERNÁNDEZ MARTÍNEZ, Juan Manuel (coord.) (2004): *Diccionario de términos jurídicos*. Cizur Menor: Aranzadi.
- FERRAJOLI, Luigi (1966): "Interpretazione dottrinale e interpretazione operativa", *Rivista Internazionale di Filosofia del Diritto* XLIII(1): 290-304.
- FERRAJOLI, Luigi (1995 [1990]): *Derecho y razón: teoría del garantismo penal*. Madrid: Trotta.
- FERRAN, Elena (2006): "El traductor jurídico y la intertextualidad. El ordenamiento jurídico como contexto comunicativo-documental del documento de partida", *Quaderns. Revista de traducció* 13: 155-168.
- FERRARI, Gianfranco (1991): "Le droit dans la forme praxéologique du jeu", *Droit et Société* 17/18: 91-104.
- FERREIRO, Xulio (2003): "Del procedimiento abreviado. Disposiciones generales", en PÉREZ-CRUZ, Agustín (coord.) *Las reformas del procedimiento abreviado, juicios rápidos y de faltas*. Granada: Comares, 1-53.
- FERRER, Jordi (2006): "La valoración de la prueba: verdad de los enunciados probatorios y justificación de la decisión", en FERRER, Jordi; GASCÓN, Marina; GONZÁLEZ LAGIER, Daniel y TARUFFO, Michele, *Estudios sobre la prueba*. México D.F.: UNAM, 1-45.

- FIGUERAS, Carolina (2001a): "Modalidad y género discursivo: la diligencia policial como tipo de texto específico", en GOTTI, Maurizio y DOSSENA, Marina (eds.) *Modality in specialized texts*. Berna: Peter Lang, 261-287.
- FIGUERAS, Carolina (2001b): *Pragmática de la puntuación*. Barcelona: Octaedro
- FILLMORE, Charles (1985): "Frames and the semantics of understanding", *Quaderni di Semantica* 6(2): 222-254.
- FILLMORE, Charles; JOHNSON, Christopher; y PETRUCK, Miriam (2003): "Background to FrameNet", *International Journal of Lexicography* 16(3): 235-250.
- FIRTH, John (1957): "Modes of meaning", *Papers in Linguistics 1934-1951*. Londres: Oxford UP, 190-215.
- FITZPATRICK, Eileen y BACHENKO, Joan (2010): "Building a forensic corpus to test language-based indicators of deception", en GRIES, Stefan; WULFF, Stefanie y DAVIES, Mark (eds.) *Corpus-linguistic applications. Current studies, new directions*. Ámsterdam: Rodopi, 183-196.
- FLAMENCO, Luis (1999): "Las construcciones concesivas y adversativas", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.3). Madrid: Espasa: 3805-3878.
- FLOWERDEW, Lynne (2004): "The argument for using English specialized corpora to understand academic and professional settings", en CONNOR, Ulla y UPTON, Thomas (eds.) *Discourse in the professions: perspectives from Corpus Linguistics*. Ámsterdam: John Benjamins, 11-33.
- FLOWERDEW, Lynne (2008): *Corpus-based analyses of the problem-solution pattern*. Ámsterdam: John Benjamins.
- FLUDERNIK, Monika (1996): *Towards a "natural" narratology*. Londres y Nueva York: Routledge.
- FLUDERNIK, Monika (2005): "Histories of narrative theory (II): from structuralism to the present", en PHELAN, James y RABINOWITZ, Peter (eds.) *A companion to narrative theory*. Oxford: Blackwell, 36-59.
- FOUCAULT, Michel (1973): *Moi, Pierre Rivière, ayant égorgé ma mère, ma sœur et mon frère: un cas de parricide au XIXe siècle*. París: Gallimard.

- FOUCAULT, Michel (1975): *Surveiller et punir: naissance de la prison*. París: Gallimand.
- FOUCAULT, Michel (1980): *La verdad y las formas jurídicas*. Barcelona: Gedisa.
- FRANK, Jerome (1949): *Courts on trial. Myth and reality in American justice*. Princeton: Princeton UP.
- FRAWLEY, William (1992): *Linguistic semantics*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum.
- FREEDMAN, Aviva y MEDWAY, Peter (eds.) (1994): *Genre and the new rhetoric*. Londres/Bristol: Taylor & Francis, 79-101.
- FUENTES, Catalina (1987): *Enlaces extraoracionales*. Sevilla: Alfar.
- FUENTES, Catalina (1989): "De nuevo sobre la aposición", *Verba* 16: 215-236.
- FULLER, Janet (2009): "Hearing between the lines: style switching in a courtroom setting", *Pragmatics* 3(1): 29-43.
- GABRIEL, Gottfried (1979): "Fiction – A semantic approach", *Poetics* 8(1-2): 245-255.
- GALÁN, Carmen (1999): "La subordinación causal y final", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.3). Madrid: Espasa: 3597-3642.
- GALLARDO, Beatriz (1993a): "La transición entre turnos conversacionales: silencios, solapamientos e interrupciones", *Contextos* XI/21-22: 189-220.
- GARACHANA, Mar (2000): "Cuestiones de gramática normativa. Aspectos morfosintácticos", en MONTOLÍO, Estrella (coord.) *Manual práctico de escritura académica* (vol. 1). Barcelona: Ariel, 45-126.
- GARBERÍ, José (2000): "Título III: Del procedimiento abreviado para determinados delitos", en GIMENO SENDRA, Vicente; CONDE-PUMPIDO, Cándido y GARBERÍ, José, *Los procesos penales* (vol. 6). Barcelona: Bosch.
- GARCÉS, M^a Pilar (1997): "Procedimientos de ordenación en los textos escritos", *Romanistischer Jahrbuch* 48: 296-315.
- GARCÍA AMADO, Juan Antonio (1988): *Teorías de la tópica jurídica*. Madrid: Civitas.
- GARCÍA BERRIO, Antonio (1973): *Significado actual del formalismo ruso*. Barcelona: Planeta.

- GARCÍA DAMBORENEA, Ricardo (2000): *Uso de razón. Diccionario de falacias*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- GARCÍA IZQUIERDO, Isabel (1997a): “El funcionamiento de los conectores ilativos y su papel en los encadenamientos discursivos”, *Quaderns de filologia. Estudis lingüístics II*: 165-181.
- GARCÍA IZQUIERDO, Isabel (1997b): “Los conectores ilativos como exponentes de la cohesión textual”, en GALLARDO, Beatriz *et al.* (eds.) *Panorama de la investigació lingüística a l'Estat espanyol: Actes del I Congrés de Lingüística General (Valencia 1994)*. Valencia: Universitat de València, 168-176.
- GARCÍA LANDA, José Ángel (1998): *Acción, relato, discurso. Estructura de la ficción narrativa*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- GARNER, Bryan (2002a): *The elements of legal style*. Oxford: Oxford UP.
- GARNER, Bryan (2002b): *The redbook: a manual on legal style*. St. Paul: West Group.
- GAROFALO, Giovanni (2006): “Tipicidad del delito y estandarización textual: un análisis pragmático del Código Penal español”, en CALVI, Maria Vittoria y CHIERICHETTI, Luisa (eds.) *Nuevas tendencias en el discurso de especialidad*. Berna: Peter Lang, 141-167.
- GAROFALO, Giovanni (2009): *Géneros discursivos de la justicia penal. Un análisis contrastivo español-italiano orientado a la traducción*. Milán: Franco Angeli.
- GASCÓN, Marina (1993): *La técnica del precedente y la argumentación racional*. Tecnos: Madrid.
- GASCÓN, Marina (2004 [1999]): *Los hechos en el Derecho. Bases argumentales de la prueba*. Madrid: Marcial Pons.
- GAVINS, Joanna (2007): *Text world theory: an introduction*. Edimburgo: Edinburgh UP.
- GAVIOLI, Laura y MANSFIELD, Gillian (eds.) (1990): *The PIXI corpora*. Bolonia: Cooperativa Libreria Universitaria Editrice.
- GENETTE, Gérard (1966): “Frontières du récit”, *Communications* 8: 152-163.
- GENETTE, Gérard (1972): *Figures III*. París: Seuil.

- GENETTE, Gérard (1990): "Fictional narrative, factual narrative", *Poetics today* 11(4): 755-774.
- GENETTE, Gérard (1993 [1991]): *Ficción y dicción*. Barcelona: Lumen.
- GEORGAKOPOULOU, Alexandra (2006): "Thinking big with small stories in narrative and identity analysis", *Narrative inquiry* 16(1): 122-130.
- GEORGAKOPOULOU, Alexandra (2007): *Small stories, interaction and identities*. Amsterdam: John Benjamins.
- GEWIRTZ, Paul (1996): *Narrative and rhetoric in the law*, en BROOKS, Peter y GEWIRTZ, Paul (eds.): *Law's stories. Narrative and rhetoric in the law*. New Haven/Londres: Yale UP, 2-13.
- GIBBONS, John (1990): "Applied linguistics in court", *Applied Linguistics* 11(3): 229-237.
- GIBBONS, John (1994): "Language and disadvantage before the law", en GIBBONS, John (ed.) *Language and the law*. Londres/Nueva York: Longman.
- GIBBONS, John (2003): *Forensic Linguistics: an introduction to language in the justice system*. Oxford: Blackwell.
- GIBBONS, John y TURELL, M. Teresa (eds) (2008): *Dimensions of Forensic Linguistics*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- GILTROW, Janet (2002): "Meta-genre", en COE, Richard; LINGARD, Lorelei y TESLENKO, Tatiana (eds.) *The rhetoric and ideology of genre: strategies for stability and change*. Cresskill: Hampton, 187-205.
- GIMENO SENDRA, Vicente y MIRA, Corazón (2000): "Art. 791", en GIMENO SENDRA, Vicente; CONDE-PUMPIDO, Cándido y GARBERÍ, José, *Los procesos penales* (vol. 6). Barcelona: Bosch, 216-323.
- GIVÓN, Talmy (1993): *English grammar: a function-based introduction*. (Vol. 1). Amsterdam: John Benjamins.
- GNISCI, Augusto y PONTECORVO, Clotilde (2004): "The organization of questions and answers in the thematic phases of hostile examination: Turn-by-turn manipulation of meaning", *Journal of Pragmatics* 36(5): 965-995.

- GOFFMAN, Erving (1979 [1971]): *Relaciones en público. Microestudios del orden público*. Madrid, Alianza.
- GOFFMAN, Erving (1981): *Forms of talk*. Oxford: Blackwell.
- GÓMEZ COLOMER, Juan Luis (2001): “El jurado español: ley y práctica”, *Revue internationale de droit pénal* 72: 285-312.
- GÓMEZ MARTÍNEZ, Carlos (2003): “La grabación del sonido y de la imagen en los juicios civiles: del juez lector al juez espectador”, *Jueces para la democracia* 48: 81-87.
- GONZÁLEZ, Montserrat (2004): *Pragmatic markers in oral narrative. The case of English and Catalan*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, María Jesús y MALDONADO, Ricardo (1998): “La perfectividad como fuente de contraexpectativas: resulta que ‘x’ finalmente ‘y’”, en ESTRADA, Zarina (ed.) *IV Encuentro Internacional de Lingüística en el noroeste: estudios del español*. Sonora: Universidad de Sonora, 61-82.
- GONZÁLEZ LAGIER, Daniel (2000): “Los hechos bajo sospecha. Sobre la objetividad de los hechos y el razonamiento judicial”, en Comanducci, Paolo y Guastini, Ricardo (eds.) *Analisi e diritto 2000. Ricerche di giurisprudenza analitica*. Torino: Giappichelli, 69-87.
- GONZÁLEZ LAGIER, Daniel (2001): *Las paradojas de la acción*. Alicante: Universidad de Alicante.
- GONZÁLEZ LAGIER, Daniel (2005): *Quaestio facti. Ensayos sobre prueba, causalidad y acción*. Lima/Bogotá: Palestra.
- GONZÁLEZ LAGIER, Daniel (2006): “Argumentación y prueba judicial”, en FERRER, Jordi; GASCÓN, Marina; GONZÁLEZ LAGIER, Daniel y TARUFFO, Michele, *Estudios sobre la prueba*. México D.F.: UNAM, 89-133.
- GONZÁLEZ LAGIER, Daniel (2007): “La argumentación en materia de hechos”, Material docente inédito. Curso de Posgrado *Especialista en Argumentación Jurídica*. Departamento de Filosofía del Derecho – Universidad de Alicante.
- GONZÁLEZ MORENO, Juana (2010): “Las ambigüedades del lenguaje jurídico como una forma de control de la autonomía reproductiva de las

- mujeres. Una mirada al orden internacional”, *Revista de Llengua i Dret* 53: 55-80.
- GOODRICH, Peter (1987): *Legal discourse: studies in Linguistics, rhetoric and legal analysis*. Houndmills: Macmillan.
- GOODRICH, Peter (1990): *Languages of law: from logics of memory to nomadic masks*. Londres: Weidenfeld and Nicolson.
- GRAS, Pedro y TARANILLA, Raquel (2010): “Recursos construccionales para la expresión de categorías modales: construcciones y miratividad en español formal y coloquial”, comunicación presentada en el VII Congreso de la Asociación Española de Lingüística Cognitiva (AELCO), Toledo, 1-2 de septiembre de 2010.
- GREIMAS, Algirdas (1966): *Sémantique structurale: recherche et méthode*. París: Larousse.
- GREIMAS, Algirdas y COURTES, Joseph (1979): *Sémiotique: dictionnaire raisonné de la théorie du langage*. París: Hachette.
- GREIMAS, Algirdas y LANDOWSKI, Eric (1976): “Analyse sémiotique d’un discours juridique. La loi sur les sociétés commerciales”, en GREIMAS, Algirdas: *Sémiotique et sciences sociales*. París: Seuil, 79-128.
- GRITTI, Jules (1966): “Un récit de presse: les derniers jours d’un ‘grand homme’”, *Communications* 8: 94-101.
- GUASTINI, Ricardo (1992): *Dalle fonti alle norme*. Turín: Giappichelli.
- GUDJONSSON, Gisli (1984): “A new scale of interrogative suggestibility”, *Personality and Individual Differences* 5(3): 303-314.
- GUDJONSSON, Gisli (1987): “Historical background to suggestibility: how interrogative suggestibility differs from other types of suggestibility”, *Personality and Individual Differences* 8(3): 347-355.
- GUDJONSSON, Gisli (1989a): “Compliance in an interrogative situation: a new scale”, *Personality and Individual Differences* 10(5): 535-540.
- GUDJONSSON, Gisli (1989b): “Theoretical and empirical aspects of interrogative suggestibility”, en GHEORGHIU, Vladimir; NETTER, Petra; EYSENCK, Hans y ROSENTHAL, Robert (eds.) *Suggestion and suggestibility. Theory and research*. Berlín: Springer Verlag: 135-143.

- GUDJONSSON, Gisli (1992): *The psychology of interrogations, confessions and testimony*. Nueva York: John Wiley.
- GUDJONSSON, Gisli (1997): *The Gudjonsson suggestibility scales manual*. Hove: Psychology Press.
- GUDJONSSON, Gisli y CLARK, Noel (1986): "Suggestibility in police interrogation: a social psychological model", *Social Behaviour* 1: 83-104.
- GUMPERZ, John (1982a): "Fact and inference in courtroom testimony", GUMPERZ, John (ed.) *Language and the social identity*. Cambridge: Cambridge UP, 163-194.
- GUMPERZ, John y HYMES, Dell (eds.) (1964): "The ethnography of communication", *American Anthropologist* 66(6).
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, Salvador (1997): *La oración y sus funciones*. Madrid: Arco/Libros.
- HAACK, Susan (2004): "Epistemology legalized: or truth, justice, and the American way", *American Journal of Jurisprudence* 49: 43-61.
- HALE, Sandra (1999): "Interpreters' treatment of discourse markers in courtroom questions", *Forensic Linguistics* 6(1): 57-82.
- HALE, Sandra (2004): *The discourse of court interpreting*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- HALE, Sandra (2010): "Court interpreting. The need to raise the bar: court interpreters as specialized experts", en COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (eds.): *The Routledge handbook of forensic linguistics*. Londres y Nueva York: Routledge, 440-454.
- HARRÉ, Rom y LANGENHOVE, Luk (1999): *Positioning theory: moral contexts of intentional action*. Oxford: Blackwell.
- HARRIS, Sandra (1984a): "Questions as a mode of control in magistrates' courts", *International Journal of the Sociology of Language* 49: 5-27.
- HARRIS, Sandra (1984b): "The form and function of threats in court", *Language and Communication* 4(4): 247-271.
- HARRIS, Sandra (1988): "Court discourse as genre", en FAWCETT, Robin y YOUNG, David (eds.) *New developments in systemic linguistics (volume II: theory and application)*. Londres: Pinter, 94-115.

- HARRIS, Sandra (1989): "Defendant resistance to power and control in court", en COLEMAN, Hywel (ed.) *Working with language. A multidisciplinary consideration of language use in work contexts*. La Haya: Mouton de Gruyter, 131-164.
- HARRIS, Sandra (2001): "Fragmented narratives and multiple tellers: witness and defendant accounts in trials", *Discourse studies* 3(1): 53-74.
- HARRIS, Sandra (2005): "Telling stories and giving evidence: the hybridisation of narrative and non-narrative modes of discourse in a sexual assault trial", en THORNBORROW, Joanna y COATES, Jennifer (eds.) *The sociolinguistics of narrative*. Ámsterdam: John Benjamins, 215-237.
- HARRIS, Sandra (en prensa): "The limits of politeness re-visited: courtroom discourse as a case in point", en Linguistic Politeness Research Group, *Discursive approaches to politeness*. Berlín/Nueva York: Mouton de Gruyter.
- HART, H.L.A. y HONORÉ, Tony (2002 [1959]): *Causation in the law*. Oxford : Clarendon Press.
- HARVEY, Penelope (1992): "Bilingualism in the Peruvian Andes", en CAMERON, Deborah; FRAZER, Elizabeth; HARVEY, Penelope; RAMPTON, M.B.H. y RICHARDSON, Kay: *Researching language. Issues of power and method*. Londres y Nueva York: Routledge, 65-89.
- HASTIE, Reid y PENNINGTON, Nancy (1996): "The O.J. Simpson stories: behavioral scientists' reflections on the people of the State of California v. Orenthal James Simpson", *University of Colorado Law Review* 67: 957-976.
- HASUND, Kristine (1994): "Protecting the innocent: the issue of informants' anonymity in the COLT corpus", en RENOUF, Antoinette (ed.) *Explorations in corpus linguistics*. Ámsterdam/Atlanda: Rodopi, 13-28.
- HAYDEN, Robert (1987): "Turn-taking, overlap, and the task at hand: ordering speaking turns in legal settings", *American Ethnologist* 14(2): 251-270.
- HEFFER, Chris (2002): "If you were standing in Marks and Spencers': narrativisation and comprehension in the English summing-up", en

- COTTERILL, Jane (ed.) *Language in the legal process*. Basingstoke: Palgrave, 228-245.
- HEFFER, Chris (2005): *The language of jury trial: a corpus-aided analysis of legal-lay discourse*. Basingstoke/Nueva York: Palgrave.
- HEFFER, Chris (2010a): "Narrative in trial. Constructing crime stories in court", en COULTHARD, Malcolm y JOHNSON, Alison (eds.): *The Routledge handbook of forensic linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge, 199-217.
- HEFFER, Chris (2010b): *Forensic discourse*. Londres y Nueva York: Continuum.
- HERMAN, David (1999): "Introduction", en HERMAN, David (ed.) *Narratologies: New Perspectives on Narrative Analysis*. Columbus: Ohio State UP, 1-30.
- HERMAN, David (2002): *Story logic. Problems and possibilities of narrative*. Lincoln/Londres: University of Nebraska Press.
- HERRERO, Gemma (1995): "Las construcciones eco: exclamativas-eco en español", en CORTÉS, Luis (ed.) *El español coloquial. Actas del I Simposio internacional sobre análisis del discurso oral*. Almería: Universidad de Almería.
- HEYDON, Georgina (2005): *The language of police interviewing. A critical analysis*. Nueva York: Palgrave.
- HIDALGO, Antonio (2006): *Aspectos de la entonación española: viejos y nuevos enfoques*. Madrid: Arco/Libros.
- HILTUNEN, Risto (1996): "Tell me, be you a witch?: Questions in the Salem witchcraft trials of 1692", *International Journal for the Semiotics of Law* 9(1): 17-37.
- HILTUNEN, Risto (2004): "Salem 1692: a case of courtroom discourse in a historical perspective", en HILTUNEN, Risto y WATANABE, Shinichiro (eds.) *Approaches to style and discourse in English*. Osaka: Osaka UP, 3-21.
- HOBBS, Pamela (2003): "'Is that what we're here about?' A lawyer's use of impression management in a closing argument at trial", *Discourse and Society* 14(3): 273-290.

- HOFMANN, Gert (2007): *Figures of law: studies in the interference of law and literature*. Tübingen: Francke.
- HORN, Laurence (1996): "Presupposition and implicature", en LAPPIN, Shalom (ed.) *The Handbook of contemporary Semantic Theory*. Oxford: Blackwell, 299-319.
- HOWALD, Blake (2009): "Authorship attribution under the rules of evidence: Empirical approaches in the layperson legal system", *International Journal of Speech, Language and the Law* 15: 219-247.
- HÜHN, Peter (2010): "Event and eventfulness", en HÜHN, Peter; PIER, John; SCHMID, Wolf y SCHÖNERT, Jörg (eds.) *The living handbook of narratology*. Hamburg: Hamburg University Press. Consulta on-line en hup.sub.uni-hamburg.de/lhn/index.php?title=Narratology&oldid=850.
- HUNSTON, Susan (2002): *Corpora in applied linguistics*. Cambridge: Cambridge UP.
- HUNSTON, Susan (2008): "Collection strategies and design decisions", en LÜDELING, Anke y KYTÖ, Merja (eds.) *Corpus Linguistics: an international handbook* (vol.1.). Berlín/Nueva York: Walter de Gruyter, 154-168.
- HYMES, Dell (1972): "Models of interaction of language and social life", en GUMPERZ, John y HYMES, Dell (eds.) *Directions in Sociolinguistics. The Ethnography of Communication*. Nueva York: Holt, Rinehart & Winston, 35-71.
- HYVÄRINEN, Matti (2006): "An introduction to narrative travels", en HYVÄRINEN, Matti; KORHONEN, Anu y MYKKÄNEN, Juri (eds.) *The travelling concept of narrative. Studies across disciplines in the humanities and social sciences* 1. Helsinki: Helsinki Collegium for Advanced Studies, 3-9.
- HYVÄRINEN, Matti (2011): "Traveling concepts of narrative", European Narrative Network Conference (*Working with stories: narrative as a meeting place for theory, analysis and practice*). Kolding, marzo de 2011; ponencia inédita.
- IGARTUA, Juan (1995): *Valoración de la prueba, motivación y control en el proceso penal*. Valencia: Tirant lo Blanch.

- IGARTUA, Juan (2003): *La motivación de las sentencias, imperativo constitucional*. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales.
- IGARTUA, Juan (2007): "La función probatoria de las declaraciones efectuadas en sede policial: una involución doctrinal de la Sala 2.^a del TS", *La Ley* 3: 1661-1668.
- ITURRALDE, Victoria (1991): "Sobre el silogismo judicial", *Anuario de Filosofía del Derecho* 8: 239-272.
- JACKSON, Bernard (1979): *Structuralism and legal theory*. Liverpool: Liverpool Polytechnic. Department of Law.
- JACKSON, Bernard (1987): *Semiotics and legal theory*. Londres/Nueva York: Routledge & Kegan Paul.
- JACKSON, Bernard (1988a): "Narrative models and legal proof", *International Journal for the Semiotics of Law* 1(3): 225-246.
- JACKSON, Bernard (1988b): "Conscious and unconscious rationality in law and legal theory", en FARALLI, Carla y PATTARO, Enrico (eds.) *Reason in law. Proceedings of the conference held in Bologna, 12-15 dicembre 1984* (vol. 3). Milán: Giuffrè, 281-299.
- JACKSON, Bernard (1988c): *Law, fact and narrative coherence*. Liverpool: Deborah Charles.
- JACKSON, Bernard (1990a): "Semiotics and the problem of interpretations", en NERHOT, Patrick (ed.) *Law, interpretation and reality*. Dordrecht/Boston/ Londres: Kluwer, 84-103.
- JACKSON, Bernard (1990b): "Narrative models in legal semiotics", en NASH, Christopher (ed.) *Narrative in culture. The uses of storytelling in the sciences, philosophy and literature*. Londres: Routledge & Kegan Paul, 23-52.
- JACKSON, Bernard (1991): "Semiotic scepticism. A response to Neil MacCormick", *International Journal for the Semiotics of Law* 11: 175-190.
- JACKSON, Bernard (1994): "Towards an interdisciplinary model of legal communication", en JACKSON, Bernard (ed.) *Legal Semiotics and the Sociology of Law. (Oñati Proceedings 16)*, 97-110.
- JACKSON, Bernard (1995): *Making sense in law: linguistic, psychological and semiotic perspectives*. Liverpool: Deborah Charles.

- JACQUEMET, Marco (1996): *Credibility in court. Communicative practices in the camorra trials*. Cambridge: Cambridge UP.
- JACQUEMET, Marco (2001): "The making of a witness. On the beheading of rabbits", en DI LUZIO, Aldo; GÜNTNER, Susanne y ORLETTI, Franca (eds.) *Culture in communication. Analyses of intercultural situations*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 141-171.
- JANNIDIS, Fotis (2003): "Narratology and the narrative", en KINDT, Tom y MÜLLER, Hans-Harald (eds.) *What Is Narratology? Questions and Answers Regarding the Status of a Theory*. Berlín: Walter de Gruyter, 35-54.
- JANNIDIS, Fotis (2004): *Figur und Person. Beitrag zu einer historischen Narratologie*. Berlín: Walter de Gruyter.
- JANNIDIS, Fotis (2011): "Character", en HÜHN, Peter; PIER, John; SCHMID, Wolf y SCHÖNERT, Jörg (eds.) *The living handbook of narratology*. Hamburg: Hamburg University Press. Consulta on-line en hup.sub.uni-hamburg.de/lhn/index.php?title=Narratology&oldid=850.
- JESSEN, Michael (2008): "Forensic phonetics", *Language and linguistic compass* 2: 671-711.
- JOHNSON-LAIRD, Philip (1983): *Mental models: toward a cognitive science of language, inference, and consciousness*. Cambridge: Cambridge UP.
- JOHNSON-LAIRD, Philip (1999a): "Mental models", en WILSON, Robert y KEIL, Frank (eds.) *The MIT encyclopedia of the cognitive sciences*. Cambridge: MIT Press.
- JOHNSON-LAIRD, Philip (1999b): "Causation, mental models, and the law", *Brooklyn Law Review* 65: 67-104.
- JORI, Mario (1987): "Semiotica e teoria del diritto", *Rivista Internazionale di Filosofia del Diritto* 64(2): 196-239.
- JUANES, Ángel (2006): "Los juicios paralelos. El derecho a un proceso justo", *Cuadernos de Derecho Judicial* XVI: 61-91.
- KAFALLENOS, Emma (2006): *Narrative causalities*. Columbus: Ohio State UP.
- KAY, Fiona y GORMAN, Elizabeth (2008): "Women in the legal profession", *Annual Review of Law and Social Science* 4: 299-332.

- KEARNS, Michael (1999): *Rhetorical narratology*. Lincoln/Londres: University of Nebraska Press.
- KENNEDY, Graeme (1998): *An introduction to corpus linguistics*. Londres/Nueva York: Longman.
- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine (ed.) (1991a): *La question*. Lyon: Presses Universitaires de Lyon.
- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine (1991b): "L'acte de question et l'acte d'assertion: opposition discrète ou continuum?", en KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine (ed.) *La question*. Lyon: Presses Universitaires de Lyon, 87-111.
- KEVELSON, Roberta (1982): "Language and legal speech acts: decisions", DIPRIETO, Robert (ed.) *Linguistics and the professions*. Norwood: Ablex, 121-132.
- KEVELSON, Roberta (1986): "Semiotics and law", en SEBEOK, Thomas (ed.) *Encyclopedic dictionary of semiotics*. Nueva York: Mouton de Gruyter: 438-443.
- KEVELSON, Roberta (1988): *The law as a system of signs*. Nueva York: Plenum.
- KINTSCH, Walter y GREEN, Edith (1978): "The role of culture-specific schemata in the comprehension and recall of stories", *Discourse Processes* 1(1): 1-13.
- KINTSCH, Walter y VAN DIJK, Teun (1978): "Toward a model of text comprehension and production", *Psychological Review* 85(5): 363-394.
- KNIFFKA, Hannes (1994): "The expert and the non-expert in court proceedings: mis-communications in forensic interaction", *Kriminalistik und Forensische Wissenschaften* 82: 145-166.
- KNIFFKA, Hannes (ed.) (1996): *Recent developments in Forensic Linguistics*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- KNIFFKA, Hannes (2007): *Working in language and law: a German perspective*. Palgrave: Macmillan.
- KOESTER, Almut (2010): "Building small specialised corpora", en O'KEEFFE, Anne y MCCARTHY, Michael (eds.) *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge, 66-79.

- KOMTER, Martha (1994): "Accusations and defences in courtroom interaction", *Discourse and Society* 5(3): 165-188.
- KOMTER, Martha (1995): "The distribution of knowledge in courtroom interaction", en TEN HAVE, Paul y PSATHAS, George (eds.) *Situated order: studies in the social organization of talk and embodied activities*. Washington: University Press of America, 107-128.
- KOMTER, Martha (1998): *Dilemmas in the courtroom: a study of trials of violent crime in the Netherlands*. Londres: Erlbaum.
- KOMTER, Martha (2002): "The suspect's own words: the treatment of written statements in Dutch courtrooms", *Forensic Linguistics* 9(2): 168-192.
- KUITENBROUWER, Klaas (2005): "Emergent narrative", consulta on-line [26 de abril de 2011] en <http://www.mediamatic.net/page/9529/en>
- KURZON, Dennis (1985): "How lawyers tell their tales. Narratives aspects of a lawyer's brief", *Poetics* 14: 467-481.
- KURZON, Dennis (1986): "It is hereby performed... Explorations in legal speech acts", *Pragmatics and Beyond* 7(6)
- KURZON, Dennis (1994): "Silence in the legal process: a sociopragmatic model", en JACKSON, Bernard (ed.) *Legal Semiotics and the Sociology of Law*. (Oñati Proceedings 16), 292-332.
- KURZON, Dennis (1995): "The right of silence: a socio-pragmatic model of interpretation", *Journal of Pragmatics* 23: 55-69.
- KURZON, Dennis (1997a): "Legal language: varieties, genres, registers, discourses", *International Journal of Applied Linguistics* 7(2): 119-139.
- KURZON, Dennis (1997b): *Discourse of silence*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- KURZON, Dennis (2001): "The politeness of judges: American and English judicial behaviour", *Journal of Pragmatics* 33: 61-85.
- LABOV, William (1986^s [1972]): *Language of the inner city. Studies in the Black English vernacular*. Philadelphia: Philadelphia U.P.
- LABOV, William (1997): "Some further steps in narrative analysis", *The Journal of Narrative and Life History* 7: 395-415.

- LABOV, William y WALETZKY, Joshua (1967): "Narrative analysis: oral versions of personal experience", en HELM, June (ed.) *Essays on the verbal and visual arts: proceedings of the 1966 Annual Spring Meeting of the American Ethnological Society*. Seattle: University of Washington Press, 12-44.
- LAKOFF, Robin (1986): "My life in court", en TANNEN, Deborah y ALATIS, James (eds.) *Language and linguistics: the independence of theory, data, and application. (Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1985)*. Washington: Georgetown UP, 171-179.
- LAKOFF, Robin (1989): "The limits of politeness: therapeutic and courtroom discourse", *Multilingua* 8(2-3): 101-129.
- LAKOFF, Robin (1997): "The O.J. Simpson case as an exercise in narrative analysis", *Discourse Processes* 23(3): 547-566.
- LANDOWSKI, Eric (1988): "Towards a semiotic and narrative approach to law", *International Journal for the Semiotics of Law* 1(1): 79-105.
- LANDOWSKI, Eric (1989): *La société réfléchie: essais de socio-sémiotique*. París: Seuil.
- LAPESA, Rafael (1978): "Sobre dos tipos de subordinación causal", *Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach* (vol. 3). Oviedo: Universidad de Oviedo, 173-205.
- LATORRE, Virgilio (2002): *Función jurisdiccional y juicios paralelos*. Madrid: Civitas.
- LAUDAN, Larry (2006): *Truth, error and Criminal Law: an essay in legal epistemology*. Cambridge: Cambridge UP.
- LAVE, Jean y WENGER, Etienne (1991): *Situated learning: legitimate peripheral participation*. Cambridge/Nueva York: Cambridge UP.
- LEE, David (2008): "Corpora and discourse analysis. New ways of doing old things", en BHATIA, Vijay; FLOWERDEW, John y JONES, Rodney (eds.) *Advances in discourse studies*. Nueva York: Routledge: 86-99.
- LEECH, Geoffrey (1983): *Principles of Pragmatics*. Londres: Longman.
- LENOBLE, Jacques (1988): "La théorie de la cohérence narrative en droit. Le débat Dworkin-MacCormick", *Archives de philosophie du droit* 33: 121-139.

- LEPRE, Carmen (2006): "El gerundio de posterioridad. ¿Un proceso de cambio?", en VILLAYANDRE, Milka (ed.) *Actas del XXXV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*. León: Universidad de León.
- LEVI, Judith (1994): "Language as evidence: the linguist as expert witness in North American courts", *Forensic Linguistics* 1: 1-26.
- LIBERMAN, Keneth (1981): "Understanding aborigines in Australian courts of law", *Human Organization* 40(3): 247-255.
- LIEBLICH, Amia; TUVAL-MASHIACH, Rivka y ZILBER, Tamar (1998): *Narrative research. Reading, analysis, and interpretation*. Thousand Oaks: Sage.
- LIEF, Michael; CALDWELL, Harry y BYCEL, Benjamin (1998): *Ladies and gentlemen of the jury: greatest closing arguments in modern law*. Nueva York: Touchstone.
- LIND, Allan y O'BARR, William (1979): "The social significance of speech in the courtroom", en GILES, Howard y ST. CLAIR, Robert (eds.) *Language and social psychology*. Baltimore/Oxford: Basil Blackwell, 66-87.
- LINDE, Charlotte y LABOV, William (1975): "Spatial networks as a site for the study of language and thought", *Language* 51: 925-939.
- LOFTUS, Elizabeth (1974): "Reconstruction of automobile destruction: an example of the interaction between language and memory", *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior* 13: 585-589.
- LOFTUS, Elizabeth (1996): *Eyewitness testimony*. Cambridge: Harvard UP.
- LÓPEZ SAMANIEGO, Anna (2006a): "El uso metaargumentativo de las perífrasis obligativas en el lenguaje judicial español", en CALVI, Maria Vittoria y CHIERICHETTI, Luisa (eds.) *Nuevas tendencias en el discurso de especialidad*. Berna: Peter Lang, 117-140.
- LÓPEZ SAMANIEGO, Anna (2006b): "Los ordenadores del discurso enumerativos en la sentencia judicial: ¿estrategia u obstáculo?", *Revista de Llengua i Dret* 45: 61-87.
- LÓPEZ SAMANIEGO, Anna (2010a): "El género profesional del informe jurídico. Recomendar e interpretar la ley", en CHIERICHETTI, Luisa y GAROFALO, Giovanni (eds.) *Lengua y derecho: líneas de investigación interdisciplinaria*. Berna: Peter Lang, 161-188.

- LÓPEZ SAMANIEGO, Anna (2010b): "Documentos profesionales con destinatarios no expertos. El empleo de los mecanismos referenciales en la sentencia del 11M", *Signos* 43(72): 99-123.
- LUCHJENBROERS, June (1997): "'In your own words...': questions and answers in a Supreme Court trial", *Journal of Pragmatics* 27: 477-503.
- LÜDELING, Anke y KYTÖ, Merja (2008): "Introduction", en LÜDELING, Anke y KYTÖ, Merja (eds.) *Corpus Linguistics: an international handbook* (vol.1.). Berlín/Nueva York: Walter de Gruyter, v-xii.
- LUZÓN, Alejandro (2002): "La acción popular. Análisis comparativo con la acusación particular", *La Ley* 2: 1796-1806.
- LYOTARD, Jean-François (1979): *La condition postmoderne: rapport sur le savoir*. París: Minuit.
- MACCORMICK, Neil (1980): "The coherence of a case and the reasonableness of doubt", *Liverpool Law Review* 2: 45-50.
- MACCORMICK, Neil (1984): "Coherence in legal justification", en PECZENIK, Aleksander; LINDAHL, Lars y VAN ROERMUND, Bernard (eds.) *Theory of legal science*. Dordrecht/Boston/Lancaster: Reidel, 235-251.
- MACCORMICK, Neil (1991): "Notes on narrativity and the narrative syllogism", *International Journal for the Semiotics of Law* 11: 163-174.
- MACCORMICK, Neil (1997 [1978]): *Legal reasoning and legal theory*. Oxford: Clarendon.
- MACCORMICK, Neil (2005): *Rhetoric and the rule of law: a theory of legal reasoning*. Oxford y Nueva York: Oxford UP.
- MAGRO, Vicente (2010): "La grabación de los juicios penales en la reforma de la LECrim. por Ley 13/2009, de 3 de noviembre: la actuación del Secretario Judicial en los juicios penales y el principio de intermediación en materia de recursos", *La Ley Penal* 67: 6.
- MALEY, Yon (1987): "The language of legislation", *Language and Society* 16: 25-48.
- MALEY, Yon (1994): "The language of the law", en GIBBONS, John (ed.) *Language and the law*. Londres/Nueva York: Longman, 11-50.

- MALEY, Yon y FAHEY, Rhondda (1991): "Presenting the evidence: constructions of reality in court", *International Journal for the Semiotics of Law* 4(10): 3-17.
- MANDLER, Jean Matter (1984): *Stories, scripts, and scenes: aspects of schema theory*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum.
- MANDLER, Jean y JOHNSON, Nancy (1977): "Remembrance of things parsed: story structure and recall", *Cognitive Psychology* 9: 111-151.
- MANZO, John (1993): "Jurors' narratives of personal experience in deliberation talk", *Text* 13: 267-290.
- MARCOS, Francisco (1979): "A propósito de las oraciones causales. Observaciones críticas", *Cuadernos de Filología. Studia Linguistica Hispanica* II: 1: 163-171.
- MARGOLIN, Uri (1983): "Characterisation in narrative: some theoretical prolegomena", *Neophilologus* 67: 1-14.
- MARGOLIN, Uri (1986): "The doer and the deed: action as a basis for characterization in narrative", *Poetics Today* 7(2): 205-225.
- MARGOLIN, Uri (1987): "Introducing and sustaining characters in literary narrative: a set of conditions", *Style* 21(1): 107-124.
- MARGOLIN, Uri (1989): "Structuralist approaches to character in narrative: the state of the art", *Semiotica* 75(1-2): 1-24.
- MARGOLIN, Uri (1990): "Individuals in narrative worlds: an ontological perspective", *Poetics Today* 11(4): 843-871.
- MARGOLIN, Uri (1995a): "Changing individuals in narrative: science, philosophy, literature", *Semiotica* 106(1-2): 5-31.
- MARGOLIN, Uri (1995b): "Characters in literary narrative: representation and signification", *Semiotica* 106(4-3): 373-392.
- MARGOLIN, Uri (1996): "Characters in their versions", en MIHAILESCU, Calin-Andrei y HAMARNEH, Walid (eds.) *Fiction updated: theories of fictionality, narratology, and poetics*. Toronto: Toronto UP.
- MARTÍN, Pedro y PONS, Alberto (2002): "Acusación popular y acusación particular: ejercicio de la acción penal", *IURIS* 65: 54-60.

- MARTÍN ZORRAQUINO, M.^a Antonia y PORTOLÉS, José (1999): "Los marcadores del discurso", en *Gramática descriptiva de la lengua española*. BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.3). Madrid: Espasa: 4051-4213.
- MARTÍNEZ EZQUERRO, Aurora (1999): "El lenguaje jurídico en documentos de la colección diplomática de Calahorra", *Cuadernos de Investigación Filológica* 25: 117-125.
- MARTINOVSKI, Bilyana (2006): "A framework for the analysis of mitigation in courts: toward a theory of mitigation", *Journal of Pragmatics* 38: 2065-2086.
- MASSARO, Toni (1989): "Empathy, legal storytelling, and the rule of law: new words, old wounds", *Michigan Law Review* 87: 2099-2127.
- MATOESIAN, Gregory (1993): *Reproducing rape: domination through talk in the courtroom*. Chicago: University of Chicago Press.
- MATOESIAN, Gregory (1995): "Language, law and society: policy implications of the Kennedy Smith rape trial", *Law and Society Review* 29: 669-701.
- MATOESIAN, Gregory (1997): "I'm sorry we had to meet under these circumstances: verbal artistry (and wizardry) in the Kennedy Smith rape trial", en TRAVERS, Max y MANZO, John (eds.) *Law in action: ethnomethodological and conversation analytic approaches to law*. Aldershot: Dartmouth, 137-182.
- MATOESIAN, Gregory (2001): *Law and the language of identity: discourse in the William J Kennedy Smith rape trial*. Nueva York: Oxford UP.
- MAYNARD, Douglas (1982): "Aspects of sequential organization in plea bargaining discourse", *Human Studies* 5: 319-344.
- MAYNARD, Douglas (1984): *Inside plea bargaining: the language of negotiation*. Nueva York: Plenum.
- MAYNARD, Douglas (1985): "The problem of justice in the courts approached by the analysis of plea bargaining discourse", en VAN DIJK, Teun (ed.) *Handbook of discourse analysis (volumen IV)*. Londres: Academic Press, 153-179.

- MAYNARD, Douglas (1989): "On the ethnography and analysis of discourse in institutional settings", *Perspectives on social problems* 1: 127-146.
- MAYNARD, Douglas (1990): "Narratives and narrative structure in plea bargaining", en LEVI, Judith y WALKER, Anne (eds.) *Language in the judicial process*. Nueva York/Londres: Plenum Press, 65-95.
- MAZZARESE, Tecla (1996): *Forme di razionalità delle decisioni giudiziali*. Turín: Giapachelli.
- MAZZI, Davide (2005): "Grounds and reasons: argumentative signals in judicial Texts", *Linguistica e Filologia* 20: 157-178.
- MAZZI, Davide (2006): "This is an attractive argument, but...: argumentative conflicts as an interpretive key to the discourse of judges", en BHATIA, Vijay y GOTTL, Maurizio (eds.) *Explorations in specialized genres*. Berna: Peter Lang, 271-290.
- MAZZI, Davide (2007a): "The construction of argumentation in judicial texts: combining a genre and a corpus perspective", *Argumentation* 21: 22-38.
- MAZZI, Davide (2007b): "Reporting verbs: a tool for a polyphonic analysis of judgments", en HELLER, Dorothee y EHLICH, Konrad (eds.) *Studien zur Rechtskommunikation*. Berna: Peter Lang, 183-206.
- MAZZI, Davide (2008): "The rhetoric of judicial texts: the interplay of reported argumentation and the judge's argumentative voice", en SARANGI, Srikant y GARZONE, Giuliana (eds.) *Ideology and ethics: a discourse perspective*. Berna: Peter Lang, 379-400.
- MCENERY, Tony y WILSON, Andrew (1996): *Corpus Linguistics*. Edimburgo: Edinburg University Press.
- MCENERY, Tony; XIAO, Richard y TONO, Yukio (2006): *Corpus-based language studies: an advanced resource book*. Nueva York: Routledge.
- MELLINKOFF, David (1963): *The language of the law*. Boston: Little, Brown & Co.
- MENASHE, Doron y SHAMASH, Mutal (2005): "The narrative fallacy", *International Commentary on Evidence* 3(1): art. 3.
- MENDIKOETXEA, Amaya (1999): "Construcciones inacusativas y pasivas", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.2). Madrid: Espasa: 1575-1629.

- MERTZ, Elizabeth (1988): "Consensus and dissent in U.S. legal opinions: narrative control and social voices", *Anthropological Linguistics* 30(3-4): 369-394.
- METZING, Dieter (ed.) (1979): *Frame conceptions and text understanding*. Berlín: Walter de Gruyter.
- MEYER, Charles (2002): *English Corpus Linguistics: an introduction*. Cambridge: Cambridge UP.
- MILLER, Binny (2000): "Telling stories about cases and clients: the ethics of narrative", *Georgetown Journal of Legal Ethics* 14(1): 1-54.
- MILLER, Carolyn (1984): "Genre as social action", *Quarterly Journal of Speech* 70: 151-167.
- MINSKY, Marvin (1979 [1975]): "A framework for representing knowledge", en METZING, Dieter (ed.) *Frame conceptions and text understanding*. Berlín: de Gruyter, 1-25.
- MIRA LÓPEZ, Emilio (1980): *Manual de psicología jurídica*. Buenos Aires/Barcelona: El Ateneo.
- MISHLER, Elliot (1986): *Research interviewing: context and narrative*. Cambridge: Harvard UP.
- MONACI, Stefano. (1999): "L'esperienza della motivazione delle sentenze civili", *Rivista trimestrale di diritto e procedura civile* 1: 253-278.
- MONTERO AROCA, Juan (2000): "Sentencia, motivación y requisitos internos. La congruencia", en MONTERO AROCA, Juan; GÓMEZ COLOMER, Juan Luis; MONTÓN, Alberto y BARONA, Silvia (eds.) *El nuevo proceso civil (Ley 1/2000)*. Valencia: Tirant lo Blanch, §20.
- MONTOLÍO, Estrella (2000): "Les estructures condicionals [si p,q] i la seva rellevància en les formulacions legislatives, administratives i jurídiques", *Revista de Llengua i Dret* 34: 67-91.
- MONTOLÍO, Estrella (2001): *Conectores de la lengua escrita*. Barcelona: Ariel.
- MONTOLÍO, Estrella (2010): "Discourse, grammar and professional discourse analysis: the function of conditional structures in legal writing", en Giannoni, Davide y Frade, Celina (eds.) *Researching Language and the Law. Intercultural Perspectives*. Berna: Peter Lang, 20-47.

- MONTOLÍO, Estrella y LÓPEZ SAMANIEGO, Anna (2008): “La escritura en el quehacer judicial. Estado de la cuestión y presentación de la propuesta aplicada en la Escuela Judicial de España”, *Signos* 41(66): 33-54.
- MONTOLÍO, Estrella; GARCÍA ASENSIO, M^a Ángeles; GRAS, Pedro; LÓPEZ SAMANIEGO, Anna; POLANCO, Fernando; TARANILLA, Raquel y YÚFERA, Irene (2010): *Informe sobre el discurso jurídico escrito español*. Material inédito, Ministerio de Justicia.
- MONZÓ, Esther (2003): “La traducción jurídica a través de los géneros: el transgénero y la socialización del traductor en los procesos de enseñanza/aprendizaje”, *Discursos. Revista de Tradução* 2: 21-36.
- MOORE, Albert (1989): “Trial by schema: cognitive filters in the courtroom”, *UCLA Law Review* 37: 273-340.
- MORENO CATENA, Víctor; COQUILLAT, Ángela; DE DIEGO, Luis Alfredo; JUANES, Ángel y DE LLERA, Emilio (2000): *El proceso penal: doctrina, jurisprudencia y formularios* (vol. 4). Valencia: Tirant lo Blanch.
- MUERZA, Julio (2002): *El proceso penal abreviado*. Cizur Menor: Aranzadi.
- MÜLLER, Ernst y DI LUZIO, Aldo (1995): “Stories as examples in everyday argument”, *Versus* 70(5): 114-45.
- MUÑOZ SABATÉ, Lluís (1967): *Técnica probatoria. Estudios sobre las dificultades de prueba en el proceso*. Barcelona: Praxis.
- NARBONA, Antonio (1989): *Las subordinadas adverbiales impropias en español*. Málaga: Ágora.
- NARBONA, Antonio (1990): *Las subordinadas adverbiales impropias del español II*. Málaga: Ágora.
- NERHOT, Patrick (1990a): “Interpretation in legal science. The notion of narrative coherence”, en NERHOT, Patrick (ed.) *Law, interpretation and reality*. Dordrecht/Boston/Londres: Kluwer, 193-225.
- NERHOT, Patrick (1990b): “The law and its reality”, en NERHOT, Patrick (ed.) *Law, interpretation and reality*. Dordrecht/Boston/ Londres: Kluwer, 50-69.
- NIETO, Alejandro (2000): *El arbitrio judicial*. Barcelona: Ariel.

- NOFSINGER, Robert (1983): "Tactical coherence in courtroom conversation", en CRAIG, Robert y TRACY, Karen (eds.) *Conversational coherence: form, structure and strategy*. Beverly Hills: Sage, 243-258.
- NÜNNING, Ansgar (2003): "Narratology or narratologies? Taking stock of recent developments, critique and modest proposals for future usages of the term", en KINDT, Tom y MÜLLER, Hans-Harald (eds.) *What is narratology? Questions and answers regarding the status of a theory*. Berlín: Walter De Gruyter, 239-276.
- O'BARR, William (1982): *Linguistic evidence: language, power and strategy in the courtroom*. Nueva York: Academic Press.
- O'BARR, William y CONLEY, John (1990): "Litigant satisfaction versus legal adequacy in small claims court narratives", en LEVI, Judith N. y WALKER, Anne G. (eds.) *Language in the judicial process*. Nueva York y Londres: Plenum Press, 97-131.
- OCHS, Elinor y CAPPS, Lisa (2001): *Living narrative: creating lives in everyday storytelling*. Cambridge: Harvard University Press.
- O'KEEFE, Anne y MCCARTHY, Michael (eds.) (2010): *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge.
- OLSEN, Leslie (1993): "Research on discourse communities: an overview", en SPILKA, R. (ed.) *Writing in the workplace: new research perspectives*. Carbondale/Edwardsville: Southern Illinois UP, 181-194.
- OLSON, Greta y FLUDERNIK, Monika (eds.) (2004): *In the grip of the law: trials, prisons and the space between*. Frankfurt: Peter Lang.
- OLSON, Greta y KAYMAN, Martin (2007) "Introduction. From 'law-and-literature' to 'law, literature, and language': a comparative approach", *European Journal of English Studies* (Law, Literature, and Language) 11(1): 1-15.
- OLSSON, John (2004): *Forensic Linguistics: an introduction to language, crime and the law*. Nueva York: Continuum.
- ONEGA, Susana y GARCÍA LANDA, José Ángel (1996a): "Introduction", en ONEGA, Susana y GARCÍA LANDA, José Ángel (eds.) *Narratology: an introduction*. Londres: Longman, 1-41.

- ONEGA, Susana y GARCÍA LANDA, José Ángel (eds.) (1996b): *Narratology: an introduction*. Londres: Longman.
- PALMER, Alan (2004): *Fictional minds*. Lincoln: University of Nebraska Press.
- PAPKE, David (ed.) (1990): *Narrative and the legal discourse: a reader in storytelling and the law*. Liverpool: Deborah Charles.
- PARDO, María Laura (1996 [1992]): *Derecho y Lingüística. Cómo se juzga con palabras. (Análisis lingüístico de sentencias judiciales)*. Buenos Aires: Nueva Visión.
- PASCUAL, Esther (2003): *Imaginary trialogues. Conceptual blending and fictive interaction in criminal courts*. Tesis doctoral, Universidad de Ámsterdam.
- PATTERSON, Wendy (2008): "Narratives of events: Labovian event analysis and its limitations", en ANDREWS, Molly; SQUIRE, Corinne y TAMBOUKOU, Maria (eds.) (2008): *Doing narrative research*. Los Ángeles: Sage, 22-40.
- PAVEL, Thomas (1986): *Fictional Worlds*. Cambridge: Harvard UP.
- PAYRATÓ, Lluís: "Transcripción del discurso coloquial", en CORTÉS, Luis (ed.) *El español coloquial*. Almería: Universidad de Almería, 45-70.
- PECORANI, Diane (2008): *Academic writing and plagiarism: a linguistic analysis*. Londres: Continuum.
- PECZENIK, Aleksander (1989): *On Law and reason*. Dordrecht: Kluwer .
- PENMAN, Robyn (1987): "Discourse in court: cooperation, coercion and coherence", *Discourse Processes* 10(3): 201-218.
- PENMAN, Robyn (1990): "Facework and politeness: multiple goals in courtroom discourse", *Journal of Language and Social Psychology* 9: 15-38.
- PENMAN, Robyn (1991): "Goals, games, and moral orders: a paradoxical case in court?", en TRACY, Karen (ed.) *Understanding face-to-face interaction*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum, 21-41.
- PENNINGTON, Nancy y HASTIE, Reid (1986): "Evidence evaluation in complex decision making", *Journal of Personality and Social Psychology* 51(2): 242-258.

- PENNINGTON, Nancy y HASTIE, Reid (1988): "Explanation-based decision making: effects of memory structure on judgment", *Journal of Experimental Psychology* 14(3): 521-533.
- PENNINGTON, Nancy y HASTIE, Reid (1991a): "A cognitive theory of juror decision making", *Cardozo Law Review* 13: 519-557.
- PENNINGTON, Nancy y HASTIE, Reid (1991b): "Explaining the evidence: tests of the Story Model for jury decision making", *Journal of personality and social psychology* 61(2): 242-258
- PENNINGTON, Nancy y HASTIE, Reid (1993): "The Story Model for juror decision making", en HASTIE, Reid (ed.) *Inside the juror. The psychology of juror decision making*. Cambridge: Cambridge UP.
- PENROD, Steven; LOFTUS, Elizabeth y WINKLER, John (1982): "The reliability of eyewitness testimony: a psychological perspective", en BRAY, Robert y KERR, Norbert (eds.) *The psychology of the courtroom*. Nueva York: Plenum Press, 119-168.
- PERELMAN, Chaïm (1979 [1976]): *La lógica jurídica y la nueva retórica*. Madrid: Cívitas.
- PERELMAN, Chaïm y OLBRECHTS-TYTECA, Lucie (2000 [1958]): *Tratado de la argumentación*. Madrid: Gredos.
- PETÖFI, János (1976): "A frame for Frames: a few remarks on the methodology of semantically guided text processing", en *Proceedings of the Second Annual Meeting of the Berkeley Linguistic Society*. Berkeley: University of California, 319-329.
- PHELAN, James (1996): *Narrative as rhetoric: technique, audiences, ethics, ideology*. Columbus: Ohio State UP.
- PHILIPS, Susan (1985): "Strategies of clarification in judges' use of language: from the written to the spoken", *Discourse Processes* 8(4): 421-439.
- PHILIPS, Susan (1986a): "Reported speech as evidence in an American trial", en TANNEN, Deborah y ALATIS, James (eds.) *Language and Linguistics: the independence of theory, data, and application. (Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1985)*. Washington: Georgetown UP, 154-170.

- PHILIPS, Susan (1986b): "Some functions of spatial positioning and alignment in the organization of courtroom discourse", en FISHER, Sue y TODD, Alexandra (eds.) *Discourse and institutional authority: medicine, education, and law*. Norwood: Ablex, 223-233.
- PHILIPS, Susan (1987): "On the use of WH Questions in American courtroom discourse: a study of the relation between language form and language function", en KEDAR, Leah (ed.) *Power through discourse*. Norwood: Ablex, 83-113.
- PHILIPS, Susan (1990): "The judge as third party in American trial-court conflict talk", en GRIMSHAW, Allen (ed.) *Conflict talk*. Cambridge: Cambridge UP, 197-209.
- PHILIPS, Susan (1992a): "The routinization of repair in judges' courtroom talk", en DURANTI, Alessandro y GOODWIN, Charles (eds.) *Rethinking context: language as an interactive phenomenon*. Cambridge: Cambridge UP, 311-322.
- PHILIPS, Susan (1992b): "Evidentiary standards for American trials: just the facts", en HILL, Jane e IRVINE, Judith (eds.) *Responsibility and evidence in oral discourse*. Cambridge: Cambridge UP.
- PHILIPS, Susan (1998): *Ideology in the language of judges: how judges practice law, politics, and courtroom control*. Nueva York/Oxford: Oxford UP.
- PHILLIPS, Alfred (2003): *Lawyers' language: how and why legal language is different*. Londres: Routledge.
- PIER, John (2008): "After this, therefore because of this", en PIER, John y GARCÍA LANDA, José Ángel (eds.) *Theorizing narrativity*. Berlín: Mouton de Gruyter, 109-140.
- PLA, Anna M. (2005): *El règim jurídic de les llengües a la administració de justícia*. Barcelona: Institut d'Estudis Autònoms.
- POBLET, Marta (1998): *Las formas retóricas del discurso jurídico. Una descripción etnográfica*. Barcelona: Institut de Ciències Polítiques i Socials.
- POLANYI, Livia (1982): "Linguistic and social constraints on storytelling", *Journal of Pragmatics* 14: 367-381.

- POLANYI, Livia (1985): "Conversational storytelling", en VAN DIJK, Teun (ed.) *Handbook of discourse analysis* (vol. 3). Nueva York: Academic Press.
- POLANYI, Livia (1989): *Telling the American story: a structural and cultural analysis of conversational storytelling*. Cambridge: The MIT Press.
- POLKINGHORNE, Donald (1988): *Narrative knowing and the human sciences*. Albany: State University of New York Press.
- POLKINGHORNE, Donald (1991): "Narrative and self-concept", *Journal of Narrative and Life History* 1(2-3): 135-153.
- POLLNER, Melvin (1979): "Explicative transactions: making and managing meaning in traffic court", en PSATHAS, George (ed.) *Everyday language: studies in ethnomethodology*. Nueva York: Irvington, 227-256.
- POMERANTZ, Anita (1987): "Descriptions in legal settings", en BUTTON, Graham y LEE, John (eds.) *Talk and social organization*. Clevedon: Multilingual Matters, 226-243.
- POMERANTZ, Anita y ATKINSON, Maxwell (1984): "Ethnomethodology, conversation analysis, and the study of courtroom interaction", en MÜLLER, Dave; BLACKMAN, Dereck y CHAPMAN, Antony (eds.) *Psychology and law: topics from an international conference*. Chichester: John Wiley, 283-297.
- POMERANTZ, Anita y FEHR, B.J. (1997): "Conversation analysis: an approach to the study of social action as sense making practices", en VAN DIJK, Teun (ed.) *Discourse studies: a multidisciplinary introduction* (vol. 2: *Discourse as social interaction*). Londres/Thousand Oaks/Nueva Delhi: Sage, 64-91.
- PORTOLÉS, José (1988): "La respuesta sí/no a interrogativas generales", *Español Actual* 49: 65-83.
- PORTOLÉS, José (1998): *Marcadores del discurso*. Barcelona: Ariel.
- PORTOLÉS, José (2007): *Pragmática para hispanistas*. Madrid: Síntesis.
- POSNER, Richard (1988): *Law and literature: a misunderstood relation*. Cambridge: Harvard UP.
- POTTER, Jonathan (1998 [1996]): *La representación de la realidad. Discurso, retórica y construcción social*. Barcelona: Paidós.

- POTTER, Jonathan y WETHERELL, Margaret (1987): *Discourse and social psychology*. Londres: Sage.
- POYATOS, Fernando (1994): *La comunicación no verbal (I). Cultura, lenguaje y conversación*. Madrid: Istmo.
- POZUELO YVANCOS, José María (1993): *Teoría de la ficción*. Madrid: Síntesis.
- PRIETO DE PEDRO, Jesús (1991): *Lenguas, lenguaje y derecho*. Madrid: Civitas.
- PRINCE, Gerald (1982): *Narratology: the form and functioning of narrative*. Berlín: Mouton de Gruyter.
- PRINCE, Gerald (1999): "Revisiting narrativity", en GRÜNZWEIG, Walter y SOLBACH, Andreas (eds.) *Transcending boundaries: narratology in context*. Tübingen: Gunter Narr, 43-51.
- PRINCE, Gerald (2003b [1987]): *A dictionary of Narratology*. Lincoln: University of Nebraska Press.
- PRINCE, Gerald (2008b): "Narrativehood, narrativeness, narrativity, narratability", en PIER, John y GARCÍA LANDA, José Ángel (eds.) *Theorizing narrativity*. Berlín/Nueva York: Walter de Gruyter, 19-27.
- PROBERT, Walter (1957): "Why not teach semantics in law school?", *Journal of Legal Education* 10(2): 208-214.
- PROBERT, Walter (1959): "Law and persuasion: the language-behaviour of lawyers", *University of Pennsylvania Law Review* 108: 35-58.
- PROBERT, Walter (1961): "The psycho-semantics of judicial inquiry", *Temple Law Quarterly* 34: 235-254.
- PROBERT, Walter (1968a): "Communication at trial", *Tennessee Law Review* 35: 591-576.
- PROBERT, Walter (1968b): "Law through the looking glass of language and communicative behaviour", *Journal of Legal Education* 20: 253-277.
- PROBERT, Walter (1972): *Law, language and communication*. Springfield: Charles Thomas.
- PROPP, Vladimir (1968 [1928]): *Morphology of the folktale*. Austin: University of Texas Press.
- PUNDAY, Daniel (1998): "Narrative theory", en SCHELLINGER, Paul (ed.) *Encyclopedia of the novel* (2º vol). Chicago: Fitzroy Deaborn, 895-900.

- QUESADA, Jorge (1993): "Culpable mientras no pruebe su inocencia: problemas de nuestro sistema jurídico", *Revista de Ciencias Jurídicas* 76: 61-80.
- RABINOWITZ, Peter (1987): *Before reading: narrative conventions and the politics of interpretation*. Ithaca: University of Cornell Press.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. (2 vols.) Madrid: Espasa.
- REIG, Assela (2001): "El marcador del discurso en todo caso en los textos legislativos", *Revista de Lengua i Dret* 36: 9-22.
- REIG, Assela (2005): *Argumentación y procedimientos discursivos en la documentación pública de la Comunidad de Madrid*. Tesis doctoral. Madrid: Universidad Complutense.
- RENKEMA, Jan (2004): *Introduction to Discourse Studies*. Ámsterdam: John Benjamins.
- REPPEN, Randi (2010): "Building a corpus. What are the key considerations?", en O'KEEFFE, Anne y MCCARTHY, Michael (eds.) *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. Londres/Nueva York: Routledge, 31-38.
- RESCHER, Nicolas (1975): *A theory of possibility*. Oxford: Oxford UP.
- REVAZ, François (1997): *Les textes d'action*. Metz: Université de Metz.
- RICHARDSON, Brian (1997): *Unlikely stories: causality and the nature of modern narrative*. Newark: University of Delaware Press.
- RICHARDSON, Brian (2000) "Recent concepts of narrative and the narratives of narrative theory", *Style* 34: 168-175.
- RICOEUR, Paul (1983-1985): *Temps et récit*. París: Seuil.
- RICÓS, Amparo (1998): "La pasiva con *se* agentiva en los textos jurídico-administrativos: su incidencia pragmática", *Hesperia. Anuario de Filología Hispánica* I: 125-141.
- RIDAO, Susana (2007): *Análisis pragmalingüístico de resoluciones de conflictos: las mediaciones laborales. Propuestas de investigación*. (Tesis doctoral). Almería: Universidad de Almería.

- RIDAO, Susana (2009a): "El interrogatorio en los contextos judiciales: análisis del tipo y la frecuencia de las preguntas utilizadas en los juzgados de lo penal de Almería capital", *Interlingüística* 18: 940-950.
- RIDAO, Susana (2009b): *Estrategias de (des)cortesía en las mediaciones laborales*. Murcia: Universidad de Murcia.
- RIDRUEJO, Emilio (1993): "Conectores transfrásicos en la prosa medieval castellana", en HILTY, Gerold (ed.) *XXe Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes* (Tome I, Section I – La phrase), 631-642.
- RIESSMAN, Catherine (1993): *Narrative analysis. Qualitative research methods*. Newbury Park: Sage.
- RIESSMAN, Catherine (2008): *Narrative methods for the human sciences*. Los Ángeles: Sage.
- RIGER, Stephanie; FOSTER-FISHMAN, Pennie; NELSON-KUNA, Julie y CURRANT, Barbara (1995): "Gender bias in courtroom dynamics", *Law and Human Behavior* 19(5): 465-480.
- RIMMON-KENAN, Shlomith (1983): *Narrative fiction: contemporary poetics*. Londres: Routledge.
- RIMMON-KENAN, Shlomith (2006): "Concepts of Narrative", en HYVÄRINEN, Matti; KORHONEN, Anu y MYKKÄNEN, Juri (eds.) *The travelling concept of narrative. Studies across disciplines in the humanities and social sciences* 1. Helsinki: Helsinki Collegium for Advanced Studies, 10-19.
- ROBERTSHAW, Paul (1998): *Summary justice*. Londres/Washington: Cassell.
- ROCK, Frances (2001): "Policy and practice in the anonymisation of linguistic data", *International Journal of Corpus Linguistics* 6(1): 1-26.
- RODRÍGUEZ BAHAMONDE, Rosa (2001): "Los juicios paralelos y el proceso ante el tribunal del jurado", *Revista de ciencias jurídicas* 6: 251-272.
- RODRÍGUEZ DIÉGUEZ, José Luis; MORO, Pilar; CABERO, M^a Visitación (1993): "Ecuaciones de predicción de lecturabilidad", *Enseñanza & Teaching* 10-11: 47-64.
- ROJO, Guillermo (1978): *Cláusulas y oraciones*. (Anejo 14 de *Verba*). Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela.

- ROMANO, Manuela; PORTO, M^a Dolores; CUENCA, M. Josep y MARÍN, M. Josep (2010): "Emotividad y marcadores pragmáticos en narraciones orales", comunicación presentada en el VII Congreso de la Asociación Española de Lingüística Cognitiva (AELCO), Toledo, 1-2 de septiembre de 2010.
- ROSCH, Eleanor y LLOYD, Barbara (eds.) (1978): *Cognitivism and categorization*. Hillsdale: Erlbaum.
- ROSE, Phil (2002): *Forensic speaker identification*. Londres: Taylor y Francis.
- RUIZ VADILLO, Enrique (1997): *El Derecho Penal sustantivo y el proceso penal. Garantías constitucionales básicas en la realización de la justicia*. Madrid: Colex.
- RUMELHART, David (1975): "Notes on a schema for stories", en BOBROW, Daniel y COLLINS, Allan (eds.) *Representation and understanding: studies in Cognitive Science*. New York: Academic Press, 211–35.
- RUMELHART, David (1980): "Schemata: the building blocks of cognition", en SPIRO, Rand; BRUCE, Bertram y BREWER, William (eds) *Theoretical issues in reading comprehension*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum, 33–58.
- RUMELHART, David y ORTONY, Andrew (1977): "The representation of knowledge in memory", en ANDERSON, Richard; SPIRO, Rand y MONTAGUE, William (eds.) *Schooling and the acquisition of knowledge*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum, 99-135.
- RYAN, Marie-Laure (1991): *Possible worlds, artificial intelligence, and narrative theory*. Bloomington: University of Indiana Press.
- RYAN, Marie-Laure (1997): "Postmodernism and the doctrine of panfictionality", *Narrative* 5(2): 165-187.
- RYAN, Marie-Laure (2003): "Cognitive maps and the construction of narrative space", en HERMAN, David (ed). *Narrative theory and the cognitive sciences*. Stanford: CSLI, 214–242.
- RYAN, Marie-Laure (2007): "Toward a definition of narrative", en HERMAN, David (ed.) *The Cambridge companion to narrative*. Cambridge: Cambridge UP, 22-35.
- SACERDOTI, Earl (1977): *A structure for plans and behavior*. Nueva York: Elsevier.

- SALMI-TOLONEN, Tarja (2005): "Persuasion in judicial argumentation: the opinions of the Advocates General at the European Court of Justice", en HALMARI, Helena y VIRTANEN, Tiuja (eds.) *Persuasion across genres. A linguistic approach*. Ámsterdam/ Philadelphia: John Benjamins, 59-102.
- SAMANES, Carmen (2010): "Los límites de la acusación popular", *Revista de Derecho Penal* 29: 129-139.
- SAMANIEGO, Eva (2004): "El lenguaje jurídico: peculiaridades del español jurídico", en FUERTES, Pedro (coord.) *Lengua y sociedad: investigaciones recientes en Lingüística Aplicada*. Valladolid: Universidad de Valladolid.
- SÁNCHEZ CONCHEIRO, M. Teresa (2006): *Para acabar con la prisión. La mediación en el Derecho Penal. Justicia de proximidad*. Barcelona: Icaria.
- SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina (1992): "Aspectos de la coordinación adversativa", en MARTÍN VIDE, Carlos (coord.) *Actas del VIII Congreso de lenguajes naturales y lenguajes formales (Girona 1992)*. Barcelona: PPU, 555-562.
- SANFORD, Anthony y GARROD, Simon (1981): *Understanding written language: explorations in comprehension beyond the sentence*. Chichester: Wiley.
- SANTOS RÍO, Luis (2003): *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española.
- SARAT, Austin y FELSTINER, William (1988): "Law and social relations: vocabularies of motive in lawyer/client interaction", *Law and Society Review* 22(4): 737-770.
- SARAT, Austin y FELSTINER, William (1995): *Divorce lawyers and their clients. Power and meaning in the legal process*. Londres: Oxford UP.
- SARBIN, Theodore (ed.) (1986b): *Narrative psychology: the storied nature of human conduct*. Nueva York: Praeger.
- SARTWELL, Crispin (2000): *End of story: toward an annihilation of language and history*. Albany: State University of New York Press.
- SAVILLE-TROIKE, Muriel (1985): "The place of silence in an integrated theory of communication", en TANNEN, Deborah y SAVILLE-TROIKE, Muriel (eds.): *Perspectives on silence*. Norwood: Ablex, 3-18.
- SCHAEFER, Walter (1958): "Language of law", *Western Reserve Law Review* 9(2): 117-118.

- SCHANK, Roger y ABELSON, Robert (1987 [1977]): *Guiones, planes, metas y entendimiento: un estudio de las estructuras del conocimiento humano*. Barcelona: Paidós.
- SCHANK, Roger (1995): *Tell me a story. Narrative and intelligence*. Evanston: Northwestern UP.
- SCHEGLOFF, Emanuel (2002): "Accounts of conduct in interaction: interruption, overlap, and turn-taking", en TURNER, Jonathan (ed.) *Handbook of Sociological Theory*. Nueva York: Kluwer/Plenum, 287-321.
- SCHEGLOFF, Emanuel; SACKS, Harvey y JEFFERSON, Gail (1974): "A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation", *Language* 50(4): 696-735.
- SCHIAVELLO, Aldo (2001): "On 'coherence' and 'law': an analysis of different models", *Ratio Juris* 14(2): 233-243.
- SCHIFFRIN, Deborah (1990): "The management of a cooperative self during argument: the role of opinions and stories", en GRIMSHAW, Allen (ed.) *Conflict talk*. Cambridge: Cambridge UP, 241-259.
- SCHIFFRIN, Deborah (1996): "Narrative as self portrait: sociolinguistic construction of identity", *Language in Society* 25: 167-203.
- SCHMID, Wolf (2003): "Narrativity and eventfulness", en KINDT, Tom y MÜLLER, Hans-Harald (eds.) *What Is Narratology? Questions and Answers Regarding the Status of a Theory*. Berlín: Walter de Gruyter, 17-33.
- SCHNEIDER, Ralf (2001): "Toward a cognitive theory of literary character: the dynamics of mental-model construction", *Style* 35: 607-639.
- SCHOLES, Robert (1981): "Language, narrative, and anti-narrative", en MITCHELL, WJT (ed.) *On narrative*. Chicago: University of Chicago Press, 200-208.
- SCHWARZER, William (1981): "Communicating with juries: problems and remedies", *California Law Review* 69: 731-769.
- SCRAGG, Greg (1976): "Semantic nets as memory models", en CHARNIAK, Eugene y WILKS, Yorick (eds.) *Computational semantics: an introduction to artificial intelligence and natural language comprehension*. Ámsterdam: North-Holland, 101-128.

- SEARLE, John (1975): "The logical status of fictional discourse", *New literary history* 6: 319-332.
- SEARLE, John (1991 [1976]): "Una taxonomía de los actos ilocucionarios", en VALDÉS VILLANUEVA, Luis (ed.) *La búsqueda del significado. Lecturas de filosofía del lenguaje*. Madrid: Tecnos, 449-476.
- SERRA DOMÍNGUEZ, Manuel (1950-1968): *Nueva enciclopedia jurídica* (vol. XIII). Barcelona: Francisco Seix.
- SHKLOVSKI, Víktor (2006 [1921]): "Sterne's *Tristram Shandy*: Stylistic commentary", en HALE, Dorothy (ed.) *The novel: an anthology of criticism and theory*. Malden: Blackwell, 31-53.
- SHUY, Roger (1993a): "Using language evidence in money-laundering trials", *American Speech* 68(1): 3-19.
- SHUY, Roger (1993b): *Language crimes: the use and abuse of language evidence in the courtroom*. Malden y Oxford: Blackwell.
- SHUY, Roger (1998): *The language of confession, interrogation, and deception*. Thousand Oaks/Londres/Nueva Delhi: Sage.
- SHUY, Roger (2002): *Linguistic battles in trademark disputes*. Houndmills: Palgrave.
- SHUY, Roger (2005): *Creating language crimes*. Nueva York: Oxford UP.
- SHUY, Roger (2006): *Linguistics in the courtroom: a practical guide*. Oxford: Oxford UP.
- SINCLAIR, John (2005): "Corpus and text. Basic principles", en WYNNE, Martin (ed.) *Developing linguistic corpora*. Oxford: The Oxford Text Archive: 1-21.
- SMITH, Dorothy (1974): "The social construction of documentary reality", *Social Inquiry* 44(4): 257-268.
- SNEDAKER, Kathryn (1991): "Storytelling in opening statements: framing the argumentation of the trial", en PAPKE, David (ed.) *Narrative and the legal discourse: a reader in storytelling and the law*. Liverpool: Deborah Charles, 132-157.
- SOLAN, Lawrence (1993): *The language of judges*. Chicago/Londres: The University of Chicago Press.

- SOLAN, Lawrence y TIERSMA, Peter (2005): *Speakers of crime: the language of criminal justice*. Chicago/Londres: The University of Chicago Press.
- SOULIER, Gérard (1991): "Le theatre et le procès", *Droit et Société* 17/18: 9-26.
- SPIRO, Rand (1977): "Remembering information from text: the 'state of schema' approach", en ANDERSON, Richard; SPIRO, Rand y MONTAGUE, William (eds.) *Schooling and the acquisition of knowledge*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum, 137-177.
- STERNBERG, Meir (1978): *Expositional modes and temporal ordering in fiction*. Baltimore: The Johns Hopkins UP.
- STERNBERG, Meir (2008): "If-plots: narrativity and the law-code", en PIER, John y GARCÍA LANDA, José Ángel (eds.) *Theorizing narrativity*. Berlín/ Nueva York: Walter de Gruyter, 29-107.
- STONE, Marcus (1995): *Cross-examination in criminal trials*. Londres: Butterworths.
- STOREY-WHITE, K. (1997): "Kissing the jury: the advantages and limitations of the "keep it simple" principle in the presentation of expert evidence of courts and juries", *Forensic Linguistics* 4(2): 280-287.
- STUBBS, Michael (1996): *Text and corpus analysis: computer-assisted studies of language and institutions*. Oxford: Blackwell.
- STYGALL, Gail (1994): *Trial language. Differential discourse processing and discourse formation*. Ámsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- STYGALL, Gail (2001): "A different class of witnesses: expert in the courtroom", *Discourse Studies* 3(1): 327-349.
- STYGALL, Gail (2002): "Textual barriers to United States immigration", en COTTERILL, Janet (ed.) *Language in the legal process*. Basingstone: Palgrave, 35-53.
- SUGGS, David y SALES, Bruce (1978): "Using communication cues to evaluate prospective jurors during the *voir dire*", *Arizona Law Review* 20: 629-642.
- SUÑER, Avel·lina (1999): "La aposición y otras relaciones de predicación en el sintagma nominal", en BOSQUE, Ignacio y DEMONTE, Violeta (dirs.) *Gramática descriptiva de la lengua española* (vol.1). Madrid: Espasa: 523-564.

- SVARTVIK, Jan (ed.) (1992): *Directions in corpus linguistics: proceedings of Nobel symposium*. Berlín: Mouton de Gruyter.
- SVARTVIK, Jan y QUIRK, Randolph (eds.) (1980): *A corpus of English conversation*. Lund: Gleerup Lund.
- SWALES, John (1990): *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge UP.
- SWALES, John (2002): "Integrated and fragmented worlds: EAP materials and corpus linguistics", en FLOWERDEW, John (ed.) *Academic discourse*. Londres: Longman: 150-164.
- SWALES, John (2004): *Research genres*. Cambridge: Cambridge UP.
- TAMMI, Pekka (2006): "Against narrative (a boring story)", *Partial Answers: Journal of Literature and the History of Ideas* 4(2): 19-40.
- TARANILLA, Raquel (2006): "Consideraciones sobre la polifonía en el escrito de declaración del atestado policial", en NEUMANN, Claus-Peter; PLO, Ramón y PÉREZ-LLANTADA, Carmen (coords.) *Actas del V Congreso Internacional AELFE*. Zaragoza: Publicaciones de la Universidad de Zaragoza, 70-76.
- TARANILLA, Raquel (2007): "Con cuentos a la policía: las secuencias narrativas en el acta de declaración del atestado policial", *Revista de Llengua i Dret* 47: 79-112.
- TARANILLA, Raquel (2009): "La gestión de la propia imagen en las argumentaciones del Tribunal Constitucional: la función retórica de las estrategias de cortesía", *Revista de Llengua i Dret* 52: 117-149.
- TARANILLA, Raquel (2010): "Forma y función de los enunciados jurídicos de recomendación: las Recomendaciones de la Comisión Europea", en CHIERICHETTI, Luisa y GAROFALO, Giovanni (eds.) *Lengua y derecho: líneas de investigación interdisciplinaria*. Berna: Peter Lang, 249-272.
- TARANILLA, Raquel (2011a): "Análisis lingüístico de la transcripción del relato de los hechos en el interrogatorio policial", *Estudios de Lingüística. Universidad de Alicante* 25.
- TARANILLA, Raquel (2011b): "The pragmatics of legal narrative: resources to deny and recycle narratives in the courtroom", comunicación presentada en *ENN Conference (Working with Stories: Narrative as a*

- Meeting Place for Theory, Analysis and Practice*). The University of Southern Denmark - Kolding (10-11 de marzo).
- TARANILLA, Raquel (en prensa): "La noción de patrón discursivo y su utilidad en la descripción de los marcadores del verbo *parecer*".
- TARUFFO, Michele (1975): *La motivazione della sentenza civile*. Padua: CEDAM.
- TARUFFO, Michele (1991): *I vertice ambiguo. Saggi sulla cassazione civile*. Bologna: I Mulino.
- TARUFFO, Michele (1992): *La prova dei fatti giuridici*. Milán: Giuffrè.
- TARUFFO, Michele (2007): "Narrativas judiciales", *Revista de Derecho* XX(1): 231-270.
- TARUFFO, Michele (2008): "¿Verdad negociada?", *Revista de Derecho* XXI(1): 129-152.
- TARUFFO, Michele (2009): *Páginas sobre justicia civil*. Madrid: Marcial Pons.
- TARUFFO, Michele (2010): *Simply la verdad. El juez y la construcción de los hechos*. Madrid: Marcial Pons.
- THETELA, Pulie (2003): "Discourse, culture and the law: the analysis of crosstalk in the Southern African bilingual courtroom", *AILA Review* 16(1): 78-88.
- THOMSON, Denise; BZDEL, Lana; GOLDEN-BIDDLE, Karen; REAY, Trish y ESTABROOKS, Carole (2005): "Central questions of anonymization: a case study of secondary use of qualitative data", *Forum: Qualitative Social Research* 6(1): art. 29 [consulta on-line: 20.12.2010, <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/viewArticle/511/1102>]
- THOMPSON, Joanna (2002): "'Powerful/powerless' language in court: a critical re-evaluation of the Duke Language and Law Programme", *International Journal of Speech, Language and the Law* 9(2): 153-167.
- THORNDYKE, Perry (1977): "Cognitive structures in comprehension and memory of narrative discourse", *Cognitive Psychology* 9: 77-110.
- TIERSMA, Peter (1995): "The language of silence", *Rutgers Law Review* 48(1): 1-99.

- TIERSMA, Peter (1999): *Legal language*. Chicago/Londres: University of Chicago Press.
- TIERSMA, Peter (2006): *Communicating with juries: how to draft more understandable jury instructions*. Williamsburg: National Center for State Courts.
- TIESZEN, Bozena y PANTOGA, Heather (2006): "Gender-based miscommunication in legal discourse and its impact on the clarity of legal language", *International Journal for the Semiotics of Law* 19: 69-80.
- TODOROV, Tzvetan (1966): "Les catégories du récit littéraire", *Communications* 8(1): 125-151.
- TOGNINI-BONELLI, Elena (2001): *Corpus Linguistics at work*. Ámsterdam: John Benjamins.
- TOULMIN, Stephen (1958): *The uses of argument*. Cambridge: CUP.
- TRACY, Karen (2009): "How questioning constructs judge identities: oral argument about same-sex marriage", *Discourse Studies* 11(2): 199-221.
- TRAVERSI, Alessandro (2005 [2002]): *La defensa penal. Técnicas argumentativas y oratorias*. Madrid: Aranzadi.
- TURELL, M. Teresa (2003): *Lingüística forense, lengua y derecho: conceptos, metodos y aplicaciones*. Barcelona: Institut Universitari de Lingüística Aplicada.
- TURELL, M. Teresa (2009): "The task and role of the Forensic Linguist in giving evidence", en AMENGUAL, Marian; JUAN, Maria; SALAZAR, Joana (eds.) *New perspectives on English studies*. Mallorca: Universitat de les Illes Balears, 49-64.
- TURELL, M. Teresa (2010a): "The use of textual, grammatical and sociolinguistic evidence in forensic text comparison", *The International Journal of Speech, Language and the Law* 17(2): 211-250.
- TURELL, M. Teresa (2010b): *Los retos de la Lingüística Forense en el siglo XXI*. Alicante: Instituto Universitario de Lenguas Modernas Aplicadas.
- TWINING, William (1994): *Rethinking evidence. Exploratory essays*. Evanston: Northwestern UP.

- VALDÉS, Guadalupe (1986): "Analyzing the demands that courtroom interaction makes upon speakers of ordinary English: towards the development of a coherent descriptive framework", *Discourse Processes* 9(3): 269-303.
- VALZANIA, Sergio (1978): "La partita de diritto. Considerazioni sull'elemento ludico del processo", *Jus-Rivista di scienze giuridiche* 2: 204-248.
- VÄLIKOSKI, Tuula-Riitta (1996): *Alioikeuden arkipäivää. Oikeussaliviestintä puheenjohtajan näkökulmasta* ["El trabajo cotidiano en los tribunales de distrito. Comunicación en la corte de justicia desde el punto de vista de los jueces presidentes"]. Puheviestinnän lisensiaatintutkimus: Jyväskylän yliopisto.
- VAN DIJK, Teun (1975): "Action, action description, and narrative", *New Literary History* 6(2), 273-294.
- VAN DIJK, Teun (1978): *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.
- VAN DIJK, Teun (1984 [1977]): *Texto y contexto. Semántica y pragmática del discurso*. Madrid: Cátedra.
- VAN EEMEREN, Frans y GROOTENDORST, Rob (1984): *Speech acts in argumentative discussions*. Dordrecht/Cinnaminson: Foris.
- VAN LEEUWEN, Theo (1996): "The representation of social actors", en CALDAS-COULTHARD, Rosa y COULTHARD, Malcolm (eds.) *Texts and practices: readings in critical discourse analysis*. Londres: Routledge, 32-70.
- VAN ROERMUND, Bert (1990): "Narrative coherence and the guises of legalism", en en NERHOT, Patrick (ed.) *Law, interpretation and reality*. Dordrecht/Boston/ Londres: Kluwer, 431-455.
- VAN ROERMUND, Bert (1997 [1993]): *Derecho, relato y realidad*. Madrid: Tecnos.
- VIDMAR, Neil y HANS, Valerie (2007): *American juries: the verdict*. Amherst: Prometheus.
- VIEHWEG, Theodor (1964 [1953]): *Tópica y jurisprudencia*. Madrid: Taurus.

- VIRTANEN, Tuija (2008): "Corpora and discourse analysis", en LÜDELING, Anke y KYTÖ, Merja (eds.) *Corpus linguistics: an international handbook* (vol.2.). Berlín/Nueva York: Walter de Gruyter, 1043-1070.
- VOLEK, Emil (1985): *Metaestructuralismo: poética moderna, semiótica narrativa y filosofía de las ciencias sociales*. Madrid: Fundamentos.
- VV.AA. (1982): *Análisis estructural del relato*. Barcelona: Buenos Aires.
- WAGENAAR, Willem; VAN KOPPEN, Peter y CROMBAG, Hans (1993): *Anchored narratives: the psychology of criminal evidence*. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf.
- WAGNER, Anne y BROEKMAN, Jan (eds.) (2010): *Prospects of legal semiotics*. Heidelberg/Londres/Nueva York: Springer.
- WALKER, Anne (1985): "The two faces of silence: the effect of witness hesitancy on lawyers' impressions", en TANNEN, Deborah y SAVILLE-TROIKE, Muriel (eds.): *Perspectives on silence*. Norwood: Ablex, 55-75.
- WALKER, Anne (1987): "Linguistic manipulation, power, and the legal setting", en KEDAR, Leah (ed.) *Power through discourse*. Norwood: Ablex, 57-83.
- WALKER, Anne (1993): "Questioning young children in court: a linguistic case study", *Law and Human Behaviour* 17(1): 59-81.
- WALSH, Michael (1994): "Interactional styles in the courtroom", en GIBBONS, John (ed.) *Language and the law*. Londres/Nueva York: Longman, 217-233.
- WALSH, Michael (1999): "Interpreting for the transcript: problems in recording aboriginal land claim proceedings in northern Australia", *Forensic Linguistics* 6(1): 161-195.
- WALSH, Richard (2003): "Fictionality and mimesis: between narrativity and fictional worlds", *Narrative* 11(1): 110-121.
- WALSH, Richard (2007): *The rhetoric of fictionality. Narrative theory and the idea of fiction*. Columbus: The Ohio State University Press.
- WALTER, Bettyruth (1988): *The jury summation as speech genre*. Ámsterdam/Filadelfia: John Benjamins.

- WATSON, Andrew (1976): *The lawyer in the interviewing and counselling process*. Indianapolis/Nueva York: Bobbs-Merrill.
- WEISBERG, Richard (1992): *Poethics and other strategies of law and literature*. Nueva York: Columbia UP.
- WENGER, Etienne (1998): *Communities of practice*. Cambridge/Nueva York: Cambridge UP.
- WERTH, Paul (1994): "Extended metaphor: a text world account", *Language and Literature* 3(2): 79-103.
- WERTH, Paul (1995a): "How to build a world (in a lot less than six days and using only what's in your head)", en GREEN, Keith (ed.) *New essays on deixis: discourse, narrative, literature*. Ámsterdam: Rodopi, 49-80.
- WERTH, Paul (1995b): "'World enough and time': deictic space and the interpretation of prose", en VERDONK, Peter y WEBER, Jean Jacques (eds.) *Twentieth century fiction: from text to context*. Londres: Routledge, 181-205.
- WERTH, Paul (1997): "Remote worlds: the contextual representation of linguistic world", en NUYTS, Jan y PEDERSON, Eric (eds.) *Language and conceptualization*. Cambridge: Cambridge UP, 84-115.
- WERTH, Paul (1999): *Text worlds: representing conceptual space in discourse*. Londres: Longman.
- WHITE, Hayden (1980 [1973]): *Metahistory: the historical imagination in nineteenth-century Europe*. Baltimore: The John Hopkins UP.
- WHITE, James Boyd (1973): *The legal imagination*. Chicago: The University of Chicago Press.
- WHITE, James Boyd (1985): *Heracles' bow: essays on the rhetoric and poetics of law*. Madison: The University of Wisconsin Press.
- WIGMORE, John (1937³): *The science of judicial proof: as given by logic, psychology and general experience and illustrated in judicial trials*. Boston: Little, Brown & Co.
- WIGMORE, John (1983 [1940]): *A treatise on the Anglo-American system of evidence in trials at Common Law* (vol.1). Boston/Toronto: Little, Brown & Co.

- WILENSKY, Robert (1983): *Planning and understanding: a computational approach to human reasoning*. Londres: Addison-Wesley.
- WODAK, Ruth (1980): "Discourse analysis and courtroom interaction", *Discourse Processes* 3(4): 369-380.
- WODAK, Ruth (1984): "Determination of guilt: discourse in the courtroom", en KRAMARAE, Cheris; SCHULZ, Muriel; O'BARR, William (eds.) *Language and power*. Beverly Hills: Sage, 89-100.
- WODAK, Ruth (1985): "The interaction between judge and defendant", en VAN DIJK, Teun (ed.) *Handbook of discourse analysis (volumen IV)*. Londres: Academic Press, 181-191.
- WOODBURY, Hanni (1984): "The strategic use of questions in court", *Semiotica* 48(3/4): 197-228.
- WRIGHT, Georg von (1970): *Norma y acción: una investigación lógica*. Madrid: Tecnos.
- WROBLEWSKI, Jerzy (1974): "Legal syllogism and rationality of judicial decision", *Rechtstheorie* 5: 33-46.
- ZORAN, Gabriel (1984): "Towards a theory of space in narrative", *Poetics Today* 5(2): 309-335.